

PURELAB[®] Pharma Compliance



دليل المُشغل
B.8 3/22 الإصدار MANU41381

رقم المنتج VCLSDM1

المحتوى

الصفحة 1 إلى الصفحة 13	دليل التشغيل السريع	
الصفحة 14	مقدمة عن دليل المُشغل	.1
الصفحة 14	الصحة والسلامة	1.1
الصفحة 14	طراز المنتج	1.2
الصفحة 14	استخدام هذا الدليل	1.3
الصفحة 14	التركيب	1.4
الصفحة 14	البيئة	1.5
الصفحة 14	التشغيل التجريبي	1.6
الصفحة 14	دعم العملاء	1.7
الصفحة 15 إلى الصفحة 16	دليل PURELAB لامثال الدواء	.2
الصفحة 17 إلى الصفحة 27	عمليات تشغيل الأزرار وإعادةادات العرض الرئيسية	.3
الصفحة 28 إلى الصفحة 29	لوازم المنتج وملحقاته	.4
الصفحة 30	تسجيل منتجك	.5
الصفحة 31 إلى الصفحة 32	الدليل المرجعي السريع	.6
الصفحة 31	التوزيع اليدوي	6.1
الصفحة 31	التوزيع المستمر	6.2
الصفحة 31	التوزيع التلقائي للحجم	6.3
الصفحة 32	إيقاف تشغيل التوزيع التلقائي للحجم	6.4
الصفحة 32	التشغيل/الإيقاف، القائمة والموافقة	6.5
الصفحة 33 إلى الصفحة 45	دليل التطبيقات البرمجية	.7
الصفحة 33	مهندس الخدمة - الشاشة الرئيسية	7.1
الصفحة 33 إلى الصفحة 34	مهندس الخدمة - الإجراءات	7.2
الصفحة 34	مهندس الخدمة - التنبيهات	7.3
الصفحة 34	مهندس الخدمة - النظام	7.4
الصفحة 35	مدير النظام - الشاشة الرئيسية	7.5
الصفحة 35 إلى الصفحة 36	مدير النظام - الإجراءات	7.6
الصفحة 36	مدير النظام - التنبيهات	7.7
الصفحة 36	مدير النظام - النظام	7.8
الصفحة 37	مدير النظام - الأدوار	7.9
الصفحة 38	مدير النظام - المستخدمون	7.10

المحتوى

الصفحة 38	مدير النظام - زر الإنشاء	7.11
الصفحة 39	مدير النظام - زر التحديث	7.12
الصفحة 40	مدير النظام - زر إعادة تعيين كلمة المرور	7.13
الصفحة 40	مدير النظام - إعادة تعيين كلمة المرور الخاصة بمدير النظام	7.14
الصفحة 40	مدير النظام - زر تشغيل وضع الإيقاف	7.15
الصفحة 40	مدير النظام - زر إلغاء قفل وضع القفل	7.16
الصفحة 41	مدير النظام - تنزيل سجل المراجعة (جميع الإجراءات التي اتخذها المستخدمين)	7.17
الصفحة 42	مدير المختبر - الشاشة الرئيسية	7.18
الصفحة 42 إلى الصفحة 43	مدير المختبر - الإجراءات	7.19
الصفحة 43	مدير المختبر - التنبيهات	7.20
الصفحة 44	فني المختبر - الشاشة الرئيسية	7.21
الصفحة 44 إلى الصفحة 45	فني المختبر - الإجراءات	7.22
الصفحة 45	فني المختبر - التنبيهات	7.23
الصفحة 46	الصيانة	.8
الصفحة 46	استبدال مصباح الأشعة فوق البنفسجي LC210	8.1
الصفحة 47	استبدال عبوات التنقية LC232 و LC244 و LC245 و LC246	8.2
الصفحة 48	استبدال وحدة الترشيح الفائق LC151	8.3
الصفحة 49	تطهير مرشح المدخل الشبكي الخاص بمياه التغذية	8.4
الصفحة 50	استبدال مرشحات نقطة الاستخدام LC134 أو LC145 أو LC197	8.5
الصفحة 51	إجراءات التعقيم	8.6
الصفحة 52 إلى الصفحة 53	التحضير الكيميائي لاختبار الملاءمة	8.7
الصفحة 54 إلى الصفحة 55	استكشاف المشاكل وإصلاحها	.9
الصفحة 56 إلى الصفحة 58	المواصفات الفنية	.10
الصفحة 59	الضمان / شروط البيع	.11
الصفحة 60	إزالة بطارية الليثيوم	11.1

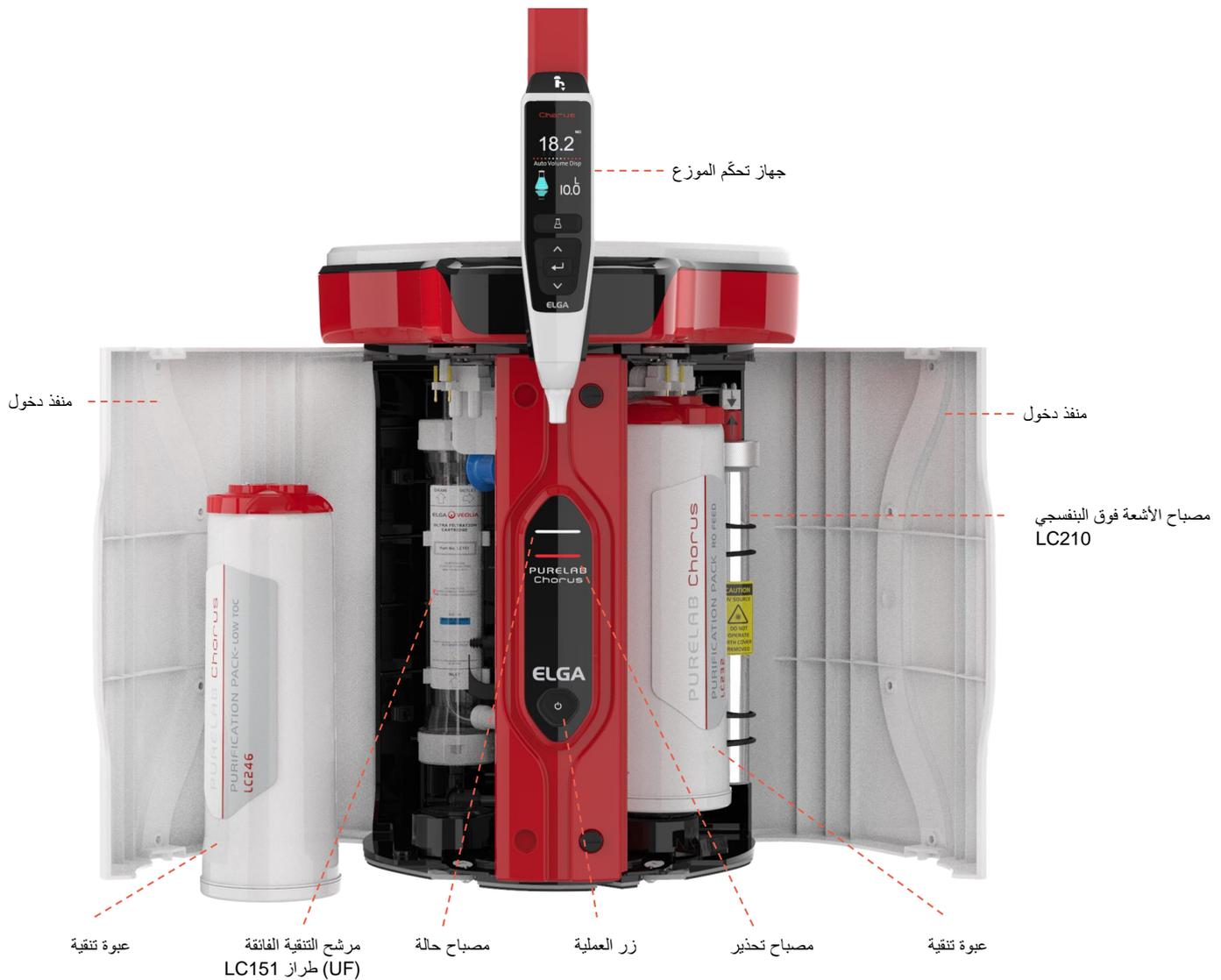
تعتبر المعلومات الواردة في هذا المستند ملكاً لشركة VWS (UK) المحدودة المتمثلة في شركة ELGA LabWater، والتي توفر هذه المعلومات دون تحمل مسؤولية أي أخطاء أو حالات حذف. لا يجوز نسخ أي جزء من هذا المستند أو استخدامه باستثناء ما هو مصرح به بموجب عقد أو إذن كتابي آخر من شركة VWS (UK) المحدودة. وتسري حقوق النشر وجميع القيود المفروضة على النسخ والاستخدام على جميع الوسائط التي يجوز وضع هذه المعلومات فيها. تتبع شركة VWS (UK) المحدودة سياسة تحسين المنتج المستمر وتحفظ بالحق في تغيير المواصفات أو التصميم أو السعر أو شروط توريد أي منتج أو خدمة دون إشعار مسبق. شركة © VWS (UK) المحدودة. 2022 – جميع الحقوق محفوظة. ELGA® هي علامة تجارية مسجلة لشركة VWS (UK) المحدودة.

مرحبًا،

نشرك على شراء PURELAB Pharma Compliance.

ينفي PURELAB Pharma Compliance مياه تغذية التناضح العكسي (RO) المُعالجة مسبقًا أو الخاضعة لاحتساب مؤشر كثافة الطمي (SDI) أو المقطرة لتصبح مياه ذات جودة من النوع 1. تم تصميم هذا المنتج خصيصًا ليتوافق مع الجزء 11 أو قاعدة السجلات والتوقعات الإلكترونية الصادرة عن إدارة الغذاء والدواء الخاص بالعنوان 21 من قانون اللوائح الفيدرالية (CFR 21 الجزء 11) والمفوضية الأوروبية (المرفق 11 من EU GMP) للمتخصصين في العلوم الحياتية. باستخدام البرنامج التطبيقي المدمج، يمكن للمشغل تسجيل الدخول لتتبع إنتاج المياه النقية وتسجيلها رقميًا.

يتوفر PURELAB Pharma Compliance في وضع التشغيل التجريبي المُعد مسبقًا، والذي يجب إكماله قبل توزيع المياه النقية. يُرجى اتباع التعليمات خطوة بخطوة وإكمالها في دليل التشغيل السريع هذا والرجوع أيضًا إلى قسم IQ في دليل دعم التحقق.



يُرجى الاطلاع على إشعارات الصحة والسلامة في دليل التشغيل السريع هذا قبل البدء في التركيب، حيث قد يسبب عدم مراعاة هذه التعليمات تلف الجهاز والمعدات المرتبطة به، ما يؤدي إلى التعرض للإصابة أو الوفاة.



ELGA VEOLIA

الهاتف: 7300 567 203 (0) 44+

البريد الإلكتروني: info@elgalabwater.com Website: www.elgalabwater.com
Unit 10 Lane End Industrial Park, Lane End, High Wycombe HP14 3BY

يمثل ELGA الاسم التجاري العالمي لمياه المختبر لشركة Veolia. ويمثل PURELAB تقنية خاصة بـ ELGA وعلامة تجارية لديها. وفقاً لسياسة التحسين المستمر، نحفظ بالحق في تعديل المواصفات الواردة في هذا المستند. شركة VWS (UK) المحدودة. جميع الحقوق محفوظة. 2022 ELGA VEOLIA

دليل التشغيل السريع - ملاحظات الصحة والسلامة

يُرجى اتباع معلومات الصحة والسلامة الموضحة أدناه لإمكانية الأطلاع على دليل التشغيل السريع ودليل المُشغل.

تنبيه!

تُعطى تنبيهات حين يؤدي عدم مراعاة التعليمات إلى حدوث إصابة أو وفاة.



تحذيرات!

تُعطى تحذيرات حين يؤدي عدم مراعاة التعليمات إلى تلف الجهاز والعمليات والمعدات ذات الصلة.



البيئة

تحذير!

استخدم التنظيف الجاف في الأجزاء الداخلية. تتراوح درجة الحرارة بين 5 و 40 درجة مئوية. وتبلغ الرطوبة 80% كحد أقصى، بدون تكثيف.



تحذير!

لم يتم تصميم PURELAB Pharma Compliance للاستخدام في خزانات الأذخنة حيث قد تؤدي المواد الكيميائية إلى إتلاف المنتج.



تحذير!

يتم تثبيته على سطح مستو.



الكهرباء

يمكن إزالة قارن الجهاز الكهربائي (سلك التيار الرئيسي) أو مصدر الطاقة المتصل بالجزء الخلفي من الوحدة لعزل مصدر الطاقة. وفي حال تقييد الوصول إليه، فمن المستحسن أن يكون الوصول إلى مقبس التيار الكهربائي الرئيسي متاحاً بسهولة لفصل مصدر الطاقة.

تنبيه!

استخدم فقط قارن الجهاز الكهربائي (سلك التيار الرئيسي) ومصدر الطاقة المتوفر، وسيضمن استخدامهما توفير حماية كافية للأرض. افصل مصادر التيار الكهربائي قبل البدء في أي أعمال صيانة. إذا تم استخدام الجهاز بطريقة لم تحددها ELGA VEOLIA، فقد تتأثر الحماية التي يقدمها الجهاز.



تنبيه!

تأكد دائماً من عزل مصدر الطاقة الكهربائية قبل العمل بالداخل.



تنبيه!

تأكد دائماً من أن مصدر التيار الكهربائي لا يمكنه أن يتلامس مع المياه.



الضوء فوق البنفسجي

تنبيه!

لا يجوز في أي حال من الأحوال توصيل مصباح الأشعة فوق البنفسجية وتشغيله حين يكون خارج المبيت. وقد يتسبب التعرض إليه في حدوث إصابة خطيرة للعين والجلد. تأكد من التخلص من مصباح الأشعة فوق البنفسجية وفقاً للوائح المحلية.



البيوسنات المترسب

تنبيه!

أثناء التشغيل التجريبي، يتم إزالة البيوسنات المترسب الخاص بتتبع الدورة من الجهاز. تتوفر صحيفة بيانات سلامة المواد الخاضعة لمعايير مراقبة المواد الخطرة على الصحة (COSHH) عند الطلب.



معدات الوقاية الشخصية (PPE)

تنبيه!

يجب إجراء الصيانة باستخدام معدات الحماية المناسبة التي تشمل على قفازات النتريل/ اللاتكس المعقمة والخاضعة لتصنيف CAT3 ونظارات السلامة عند التعامل مع لوازم الزجاج.



مراقبة المواد الخطرة على الصحة

ملاحظة: تأكد من التخلص من المواد المستهلكة وفقاً للوائح المحلية.

الأغراض غير المتوفرة



وصلة تحويل أقراس LC272
(تستخدم مع عبوة التعقيم LC236-M2)



قفازات اللاتكس المعقمة



نظارة واقية



معطف المختبر

مجموعة أدوات التثبيت LA835 المرفقة

الكمية	الوصف	رقم الجزء
1	أنبوب 5 HIPURE متر ذي قطر خارجي 8 ملم	TUBE31957-02
1	محول من الأسيتال ذي قطر الخارجي 5/16 بوصة (1/2 BSPF)	FTADAC0530
1	صمام فصل - كرة صمام بقطر خارجي يبلغ 8 ملم	VABLAC0040
6	كوع تدفق JG 5/16 بوصة	FTBEAC0505
1	كابل 3 متر USB 2.0 ذكر بمنفذ A	CECAGU350982

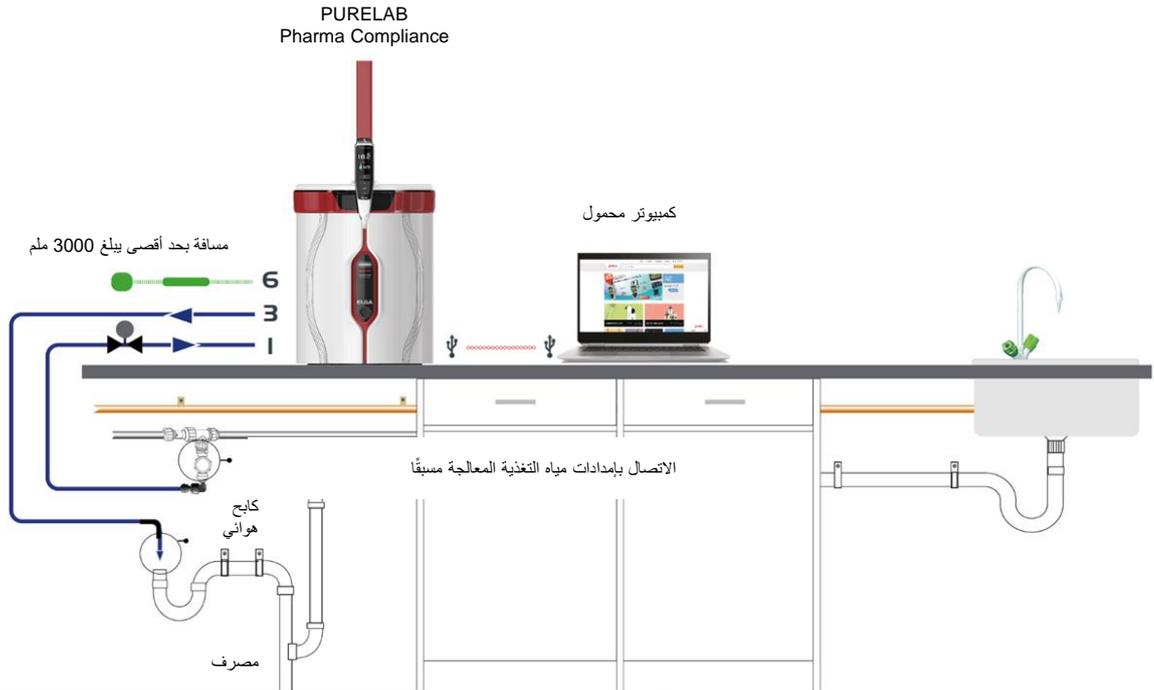
الأغراض المرفقة

الكمية	الوصف	رقم الجزء
2	عبوة تنقية (DI) - تغذية التناضح العكسي	LC232
2	عبوة ذات وصلة تحويل (تستخدم مع عبوة التعقيم LC236 وعبوة التعقيم السائلة LC271)	LC233
1	عبوة كيميائية (اختبار ملاءمة النظام - إجراء لتأكيد ملاءمة تشغيل شاشة مراقبة الكربون العضوي (TOC))	LC296
1	دليل دعم التحقق	VSM-VCLSDM
1	مصدر طاقة 160 وات، 24 فولت	POWE40855
أو		
1	مصدر طاقة أو سلك توصيل قابل للاستخدام في الولايات المتحدة الأمريكية	POWE40855-US

مثال 2: عدد PURELAB Pharma Compliance 1

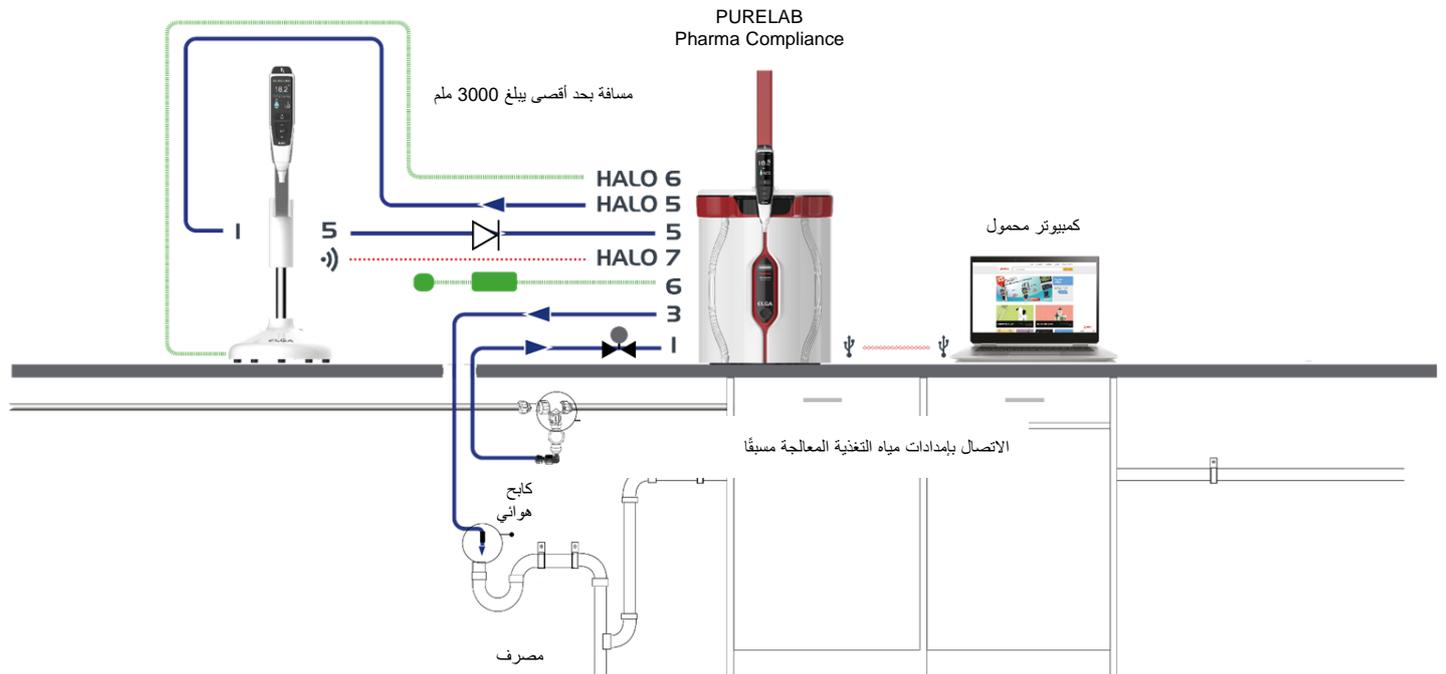
تغذي مياه تغذية RO المُعالجة مسبقاً أو SDI أو المقطرة جهاز PURELAB Pharma Compliance لإنتاج مياه عالية النقاء من النوع 1. عملية تهيئة الجهاز الجديد:

1. افتح منظم الضغط على 0.7 بار لمنفذ 1 من PURELAB Pharma Compliance: تغذية مدخل المياه والاستمرار في التشغيل.
 2. تم ضبط PURELAB Pharma Compliance على وضع التشغيل المسبق وسيوجه المياه إلى المصرف أثناء هذا الإجراء.
- يُرجى اتباع تعليمات إجراء التشغيل.



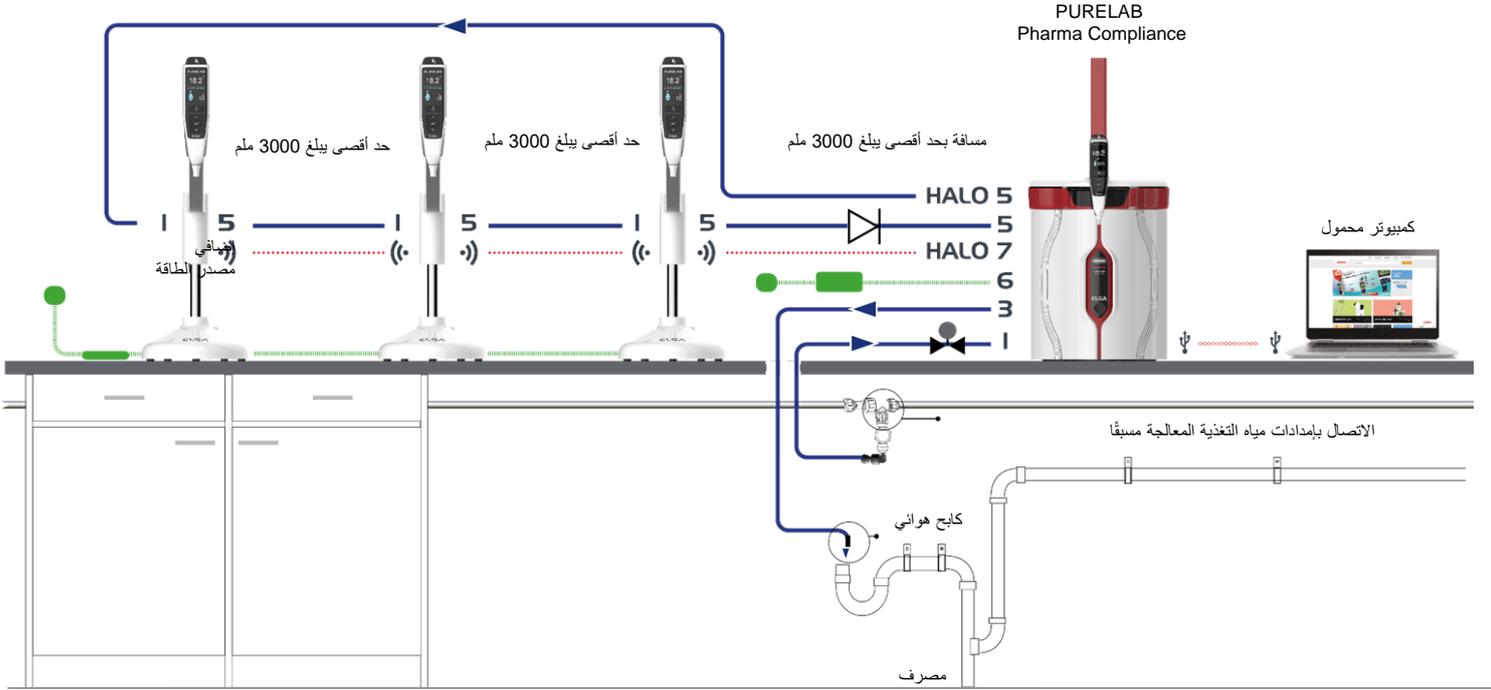
مثال 3: عدد 1 من PURELAB Pharma Compliance - موزع LA837 PURELAB Pharma Dispenser

تغذي مياه تغذية RO المُعالجة مسبقاً أو SDI أو المقطرة جهاز PURELAB Pharma Compliance لإنتاج مياه عالية النقاء من النوع 1.



مثال 4: عدد 1 من 2 - PURELAB Pharma Compliance أو 3 موزعات LA837 PURELAB Pharma Dispenser

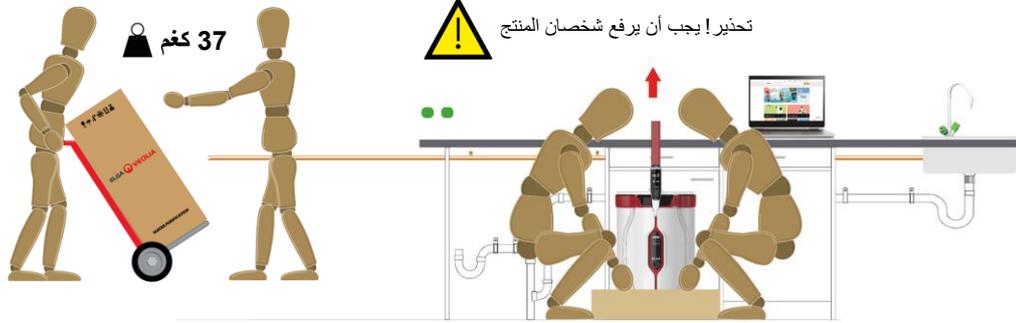
تغذي مياه تغذية RO المُعالجة مسبقاً أو SDI أو المقطرة جهاز PURELAB Pharma Compliance لإنتاج مياه عالية النقاء من النوع 1.



* ستكون هناك حاجة إلى مصدر إضافي POWE40855-US أو POWE40855 لإجراء عملية التهيئة هذه، ويأتي LA837 فقط مع كابل طاقة خارجي يبلغ 5 متر طراز LEAD4017.

1. تثبيت PURELAB Pharma Compliance

يجب تثبيت منتج PURELAB Pharma Compliance على سطح مستو وفي بيئة جافة ونظيفة ويُستحسن أن تكون درجة الحرارة من 15 إلى 25 درجة مئوية.



الشكل 1

الشكل 2

(إرشادات من مسؤول الصحة والسلامة، INDG143 (نسخة منقحة 3)، رخصة حكومية مفتوحة).

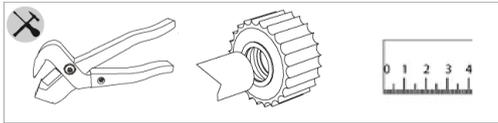
2. وصلات مياه التغذية المقترحة

بالنسبة إلى الأمثلة 2 و 3 و 4 على عمليات تهيئة الجهاز، ينظم توفير إمداد مياه تغذية RO المعالجة مسبقاً أو SDI أو المقطرة مباشرة لجهاز PURELAB Pharma Compliance (VCLSDM)، مياه التغذية على 0.7 بار باستخدام LA652.

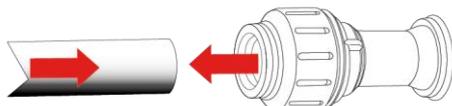
لا يتم توصيل مياه التغذية إلا من خلال شخص مؤهل. مهندس الخدمة أو مدير المرافق

أ. عزل إمداد المياه.

ب. قطع أنبوب إمداد مياه التغذية المقطرة أو SDI أو RO المعالجة مسبقاً البلاستيكي الأبيض الذي يبلغ 15 ملم باستخدام قاطعة أنابيب ماسية تبلغ 15 ملم.

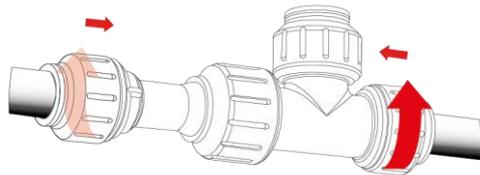


وصلة تصغير لمخرج
مياه التغذية تتراوح بين
10 ملم
و 8 ملم.



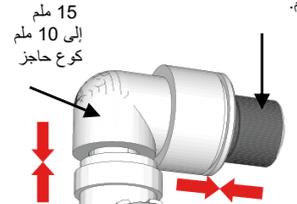
الشكل 3

ج. اربط موصل ثلاثي الاتجاهات مقياس 15 مم على شكل حرف تي إنسيابي الطراز من John Guest بكلا طرفي أنبوب القطع، ما يضمن توصيله بالكامل. وقم بالضغط إلى أن يتوقف (الشكل 3).



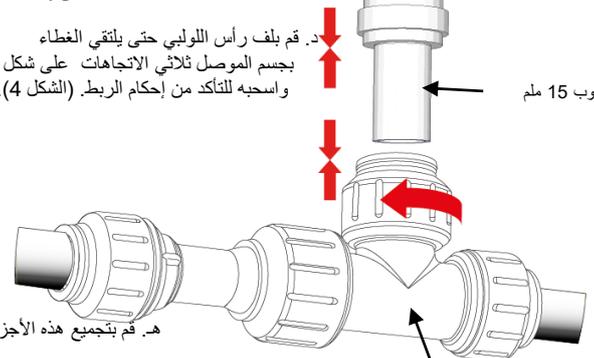
الشكل 4

د. قم بلف رأس اللولبي حتى يلتقي الغطاء بجسم الموصل ثلاثي الاتجاهات على شكل حرف تي. واسحبه للتأكد من إحكام الربط. (الشكل 4).



15 ملم
محبس إيقاف

أنبوب 15 ملم



الشكل 5

موصل ثلاثي الاتجاهات على شكل حرف تي إنسيابي الطراز 15 ملم

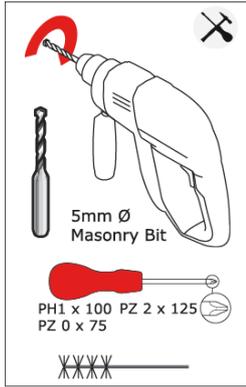
هـ. قم بتجميع هذه الأجزاء لتحصل على وصلة مياه التغذية. (الشكل 5).

3. يُوصى بتوفير توصيلات للمصرف والتدفق الزائد

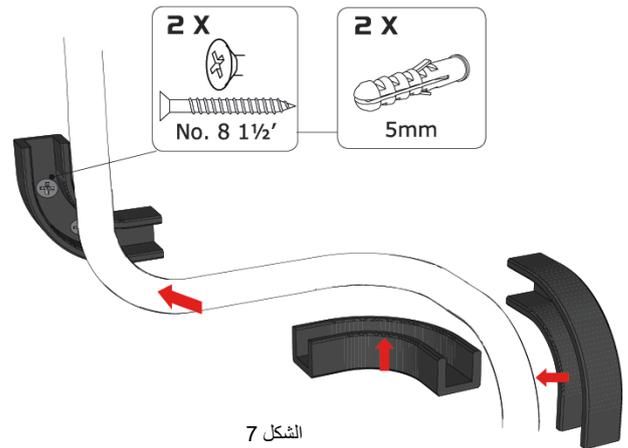
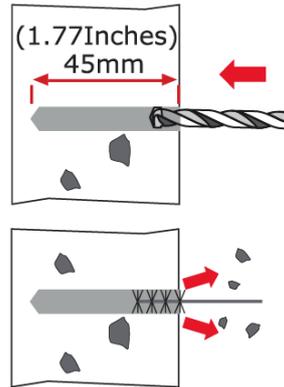
ستتطلب أنابيب الصرف والتدفق الزائد مصرفاً أو بالوعة قادرة على التعامل مع ما لا يقل عن 90 لترًا / ساعة مع انخفاض الجاذبية إلى ما دون مستوى الوحدة. يجب أن تحتوي أي وصلات موجهة للمصرف أو البالوعة على كايح هوائي، انظر أدناه للحصول على التفاصيل.

يُرجى التحقق من عملية تهيئة الجهاز في مقدمة دليل التشغيل السريع.

أ. استخدم 6 أكواع تدفق.



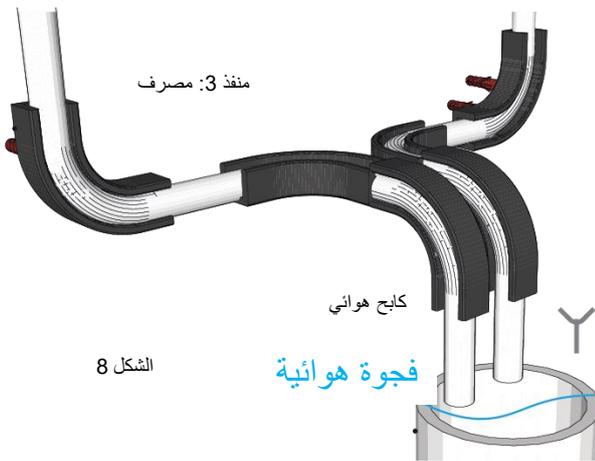
الشكل 6



الشكل 7

ب. تثبت أكواع التدفق 8 ملم على الحائط إذا لزم الأمر. (الشكل 6)

ج. تثبت الأنابيب 8 ملم بالمشابيك. (الشكل 7)



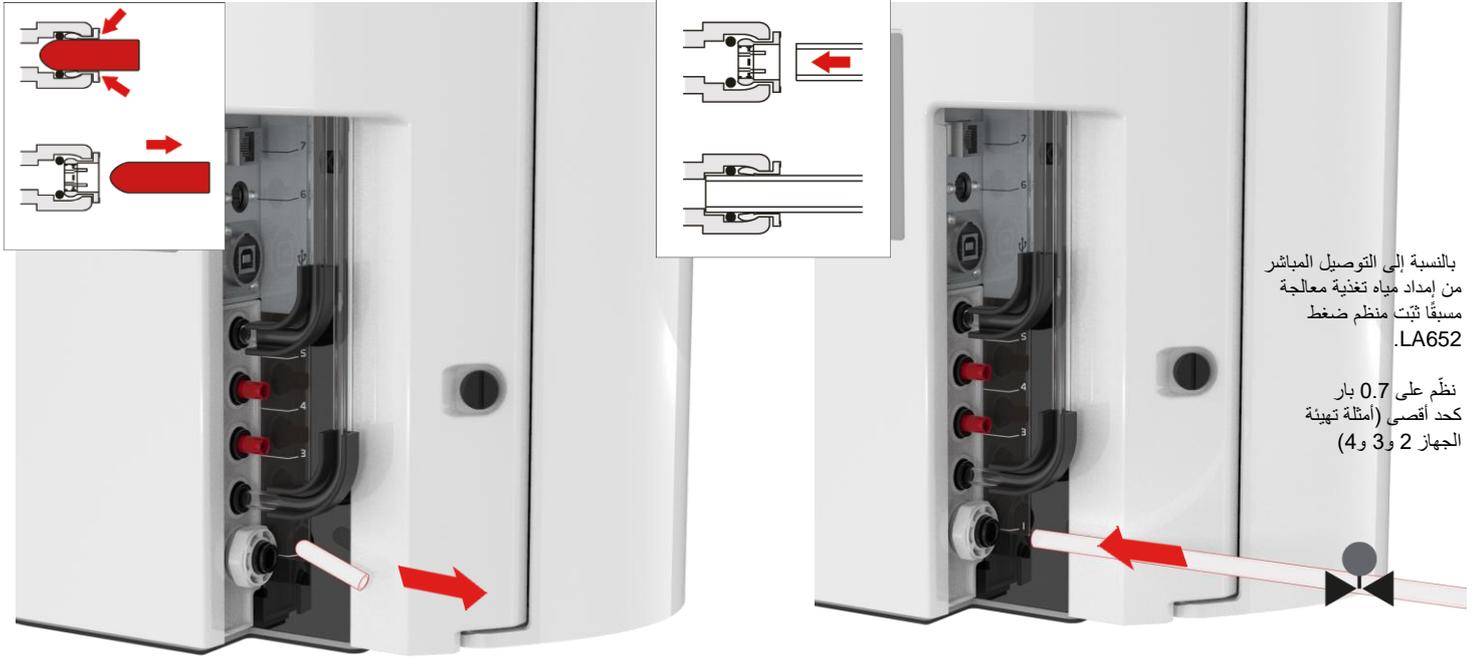
الشكل 8

د. اكتمل الإعداد. (الشكل 8)

مفيض الصهريج
(تحقق من تهيئة الجهاز حيث قد لا يتطلب مفيض الصهريج هذا)

مصرف المياه المستعملة أو بالوعة سطح المطبخ

4. توصيل مدخل مياه التغذية (منفذ 1)



بالنسبة إلى التوصيل المباشر من إمداد مياه تغذية معالجة مسبقاً ثبت منظم ضغط LA652.

نظم على 0.7 بار كحد أقصى (أمثلة تهيئة الجهاز 2 و 3 و 4)

الشكل 9

أ. أزل السدادة المرورية من وصلة مدخل المياه (الشكل 9)

الشكل 10

ب. باستخدام الأنبوب مقياس 8 ملم المرفق، ادفع أحد الطرفين بإحكام في وصلة مدخل المياه. (الشكل 10)

5. توصيل المصرف (منفذ 3)

وصّل الطرف الآخر من أنبوب المصرف ببالوعة أو مصرف مناسب قادر على التعامل مع 90 لترًا / ساعة على الأقل. يجب أن تكون نقطة التصريف ذات جاذبية أقل من مستوى الوحدة وتحتوي الوصلات الموجهة إلى المصرف على كابج هوائي. (انظر إلى دليل التشغيل السريع - قسم 3 للحصول على التفاصيل)



الشكل 11

أ. أزل السدادة المرورية من وصلة المصرف (الشكل 11)

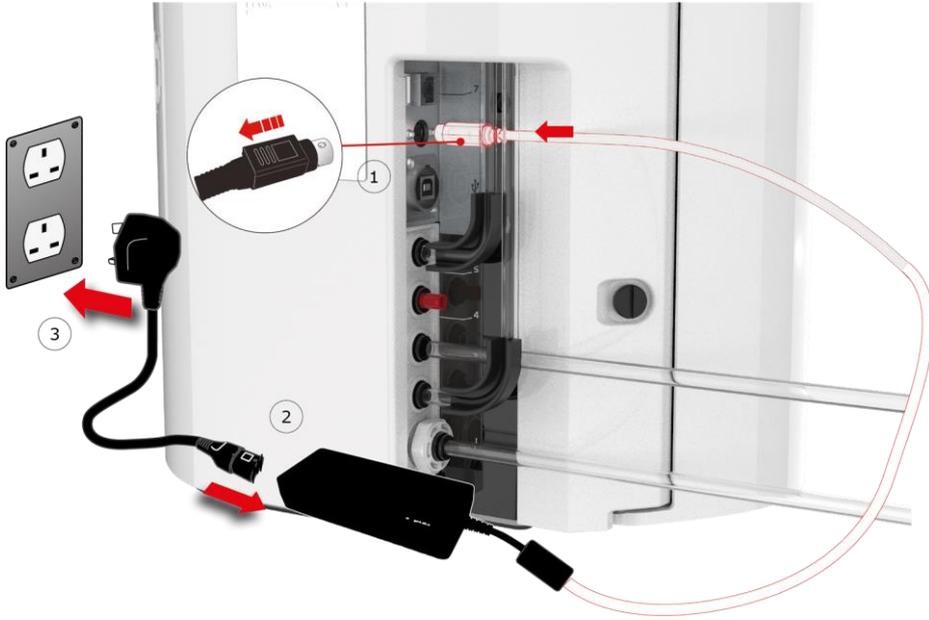
الشكل 12

ب. باستخدام الأنبوب مقياس 8 ملم المرفق، ادفع أحد الطرفين بإحكام في وصلة المصرف. (الشكل 12)

ج. شغل مصدر المياه (أقصى ضغط 0.7 بار)

6. توصيل الطاقة (منفذ 6)

	تنبيه! ضع بحذر مصدر التيار الكهربائي وتجنب ملامسة المياه.
--	---



الشكل 13

أ. أوصل كابل الطاقة كما هو موضح 1-2-3.. (الشكل 13)

ب. استخدم فقط مصدر الطاقة الذي توفره ELGA® (يجب أن يكون مصدر الطاقة موصولاً بالأرض).

ج. شغل مصدر الطاقة.

7. أوصل الكمبيوتر المحمول

	تنبيه! ضع بحذر الكمبيوتر المحمول وتجنب ملامسة المياه.
--	---



الشكل 14

أ. أدخل جهاز USB الذي يوفره دليل المُشغل في الكمبيوتر المحمول. (الشكل 14)



الشكل 15

ب. ثبت برنامج تشغيل RNDIS من USB على الكمبيوتر المحمول فقط.
انقر مرتين على رمز برنامج تشغيل RNDIS وحدد تشغيل
للتثبيت. (تم تثبيت برنامج Pharma Compliance مسبقاً على
موزع Pharma Compliance and Pharma). (الشكل 15)



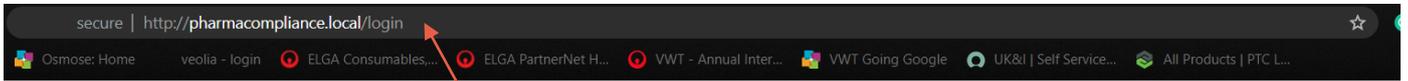
الشكل 16



الشكل 17

ج. وصل كابل بمنفذ USB 2.0 A إلى B المرفق إلى PURELAB Pharma Compliance من المنفذ الخلفي من (الشكل 16)

د. أوصل الطرف الآخر من كابل بمنفذ USB 2.0 A إلى B إلى الجهاز المحمول. (الشكل 17)



PURELAB Pharma Compliance

Username

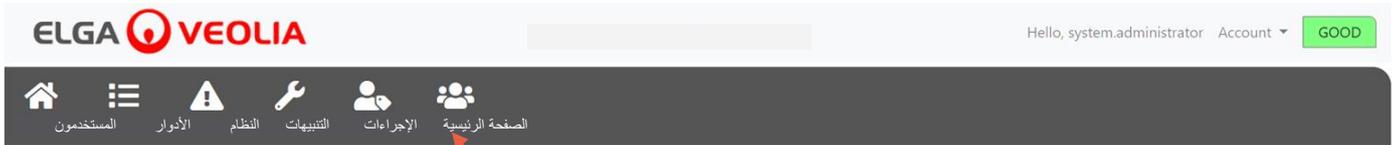
Password

LOGIN

الشكل 18

هـ. يُدخل مدير النظام الآن <http://pharmacompliance.local> في متصفح الويب على الكمبيوتر المحمول المتصل مضيئاً اسم المستخدم الافتراضي وكلمة المرور في الحقلين الفارغة (**Default Username: systemadministrator Default Password: ELGA1234**) وحدد تسجيل الدخول. (الشكل 18)

مدير النظام - الشاشة الرئيسية



الشكل 19

و. تعرض الشاشة الرئيسية لمدير النظام ستة خيارات الصفحة الرئيسية والإجراءات والتنبيهات والجهاز والأدوار والمستخدمين.

ينشئ مدير النظام الافتراضي مستخدمين جديدين **مدير نظام** و**مهندس خدمة** من خلال تحديد زر الإنشاء ضمن خيار المستخدمين.

ملاحظة: يُرجى إلغاء تفعيل مدير النظام الافتراضي بعد إعداد كلا المستخدمين الجديدين من خلال تحديد اسم مستخدم لمدير النظام الافتراضي ضمن المستخدمين والضغط على الزر "تشغيل وضع الإيقاف/ Toggled Disabled" بمجرد أن يتطلب ذلك تسجيل الخروج.

لمزيد من المعلومات حول إجراءات تسجيل الخروج أو إنشاء مستخدمين جدد أو إلغاء تفعيل مستخدم، اطلع على دليل التطبيقات البرمجية أقسام 7.6 و 7.10 و 7.11 و 7.15.

ز. سجل الخروج بصفحة مدير النظام الافتراضي بالضغط على علامة التبويب "الحساب". (الشكل 19)

8. اتباع التعليمات الظاهرة على الشاشة



الشكل 20

أ. اضغط على زر العملية بعد بدء تشغيل مصباح التحذير باللون الأحمر وستومض الهالة حتى تنتهي الدورة (حوالي 110 دقيقة).

يُرجى تسجيل الدخول بصفتك مهندس الخدمة الذي تم إنشاؤه حديثًا للسماح ببدء تشغيل الإجراء.

ملاحظة: تم ضبط PURELAB Pharma Compliance على وضع التشغيل المسبق وسيوجه المياه إلى المصرف أثناء هذا الإجراء. (الشكل 20)



الشكل 21

ب. مَرّر وصولاً إلى لغتك واضغط على زر الموافقة للتأكيد. ملاحظة: يلزم الحصول على إذن (توقيع).

ضع وعاء سعة 5 لتر تحت فوهة التوزيع واستمر في متابعة التعليمات الظاهرة على الشاشة (الشكل 21)



الشكل 22

ج. افتح الباب الأيسر وأزل أي شريط مؤقت يغطي مقبض العبوة في الموضع 1 والعبوة ذات وصلة التحويل LC233 إذا تم تركيبها. (الشكل 22)



الشكل 23

د. أزل السدادات المرورية الخاصة بالتنقية طراز LC233 (الشكل 23)



الشكل 24

هـ. عند المطالبة، أدخل عبوة التنقية LC232 في الموضع 1 وأدر المقبض. تأكد من إحكام عبوة التنقية في الموضع 1. (الشكل 24)



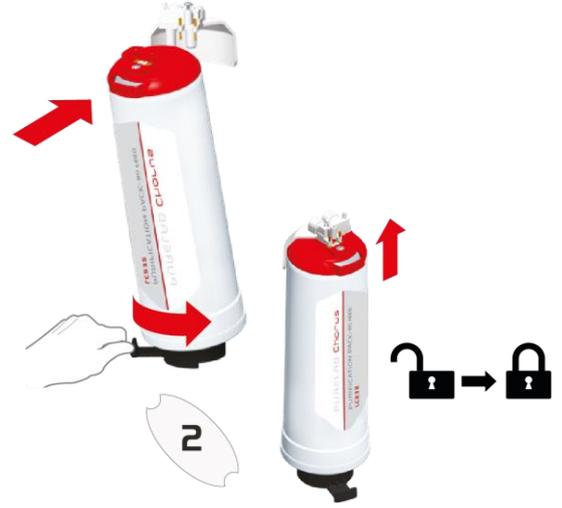
الشكل 25

و. افتح الباب الأيمن وأزل أي شريط مؤقت يغطي مقبض العبوة في الموضع 2 والعبوة ذات وصلة التحويل LC233 إذا تم تركيبها. (الشكل 25)



الشكل 26

ز. أزل السدادات المرورية الخاصة بعبوات التنقية LC232. (الشكل 26)



الشكل 27

ح. عند المطالبة، أدخل عبوة التنقية LC232 في الموضع 2 وأدر المقبض. تأكد من إحكام العبوة في الموضع 2. (الشكل 27)



الشكل 28

ط. اتبع التعليمات الظاهرة على الشاشة لإكمال إجراء التشغيل. (الشكل 28)



الشكل 29

ي. ملاحظة: يلزم الحصول على إذن (توقيع) في البرنامج التطبيقي بعد الانتهاء من التشغيل. لمزيد من التفاصيل حول توقيعات الأدونات، انظر إلى قسم 7.6 دليل التطبيقات البرمجية في دليل المشغل. (الشكل 29)



الشكل 30

ك. ملاحظة: بعد إكمال عملية التشغيل، يُرجى تحديد نوع مياه التغذية ضمن علامات تبويب خيارات القائمة الرئيسية حيث بعد ذلك مهمًا لأوقات التدفق ودقة الحجم التلقائي. وسيطلب ذلك أيضًا إذنًا (توقيع).

للدخول إلى خيارات القائمة الرئيسية، اضغط باستمرار على زر القبول لمدة ثانيتين. مرّر للأعلى وللأسفل وحدد "خيار مياه التغذية/Feedwater Selection" بالضغط على زر الموافقة للتأكيد. (الشكل 30)

1. تعليمات دليل المُشغل

1.1 الصحة والسلامة

يُرجى التأكد من قراءة ملاحظات الصحة والسلامة في الجزء الأمامي من دليل التشغيل السريع.

1.2 طراز المنتج

تم إعداد دليل المُشغل هذا لطراز منتج PURELAB Pharma Compliance:

PURELAB Pharma Compliance VCLSDM1 •

ينقي PURELAB Pharma Compliance مياه تغذية RO المُعالجة مسبقاً أو SDI أو المقطرة لتصبح مياه ذات جودة من النوع 1. تم تصميم هذا المنتج خصيصاً ليتوافق مع الجزء 11 أو قاعدة السجلات والتوقيعات الإلكترونية الصادرة عن إدارة الغذاء والدواء الخاص بالعنوان 21 من قانون اللوائح الفيدرالية (CFR 21 الجزء 11) والمفوضية الأوروبية (المرفق 11 من EU GMP) للمتخصصون في العلوم الحياتية. باستخدام البرنامج التطبيقي المدمج، يمكن للمُشغل تسجيل الدخول لتتبع إنتاج المياه النقية وتسجيلها رقمياً.

1.3 استخدام هذا الدليل

يرشدك دليل المُشغل هذا خلال تشغيل PURELAB Pharma Compliance وصيانته، مايسمح لك بالحصول على إمداد مضمون بالمياه النقية لتلبية متطلباتك.

1.4 التركيب

يتوفر لدى PURELAB Pharma Compliance "دليل التشغيل السريع" و "الدليل المرجعي السريع".

يوضح لك "دليل التشغيل السريع" كيفية تركيب PURELAB Pharma Compliance وتشغيله، دون الحاجة إلى الرجوع إلى دليل المُشغل للحصول على الإرشادات.

يوضح لك "الدليل المرجعي السريع" كيفية أداء الوظائف اليومية من أجل تحقيق أقصى استفادة من PURELAB Pharma Compliance.

1.5 البيئة

يجب تثبيت منتج PURELAB Pharma Compliance على سطح مستوٍ وفي بيئة جافة ونظيفة.

1.6 التشغيل

يتوفر PURELAB Pharma Compliance في وضع التشغيل التجريبي المُعد مسبقاً، والذي يجب إكماله قبل إمكانية توزيع المياه النقية. انظر إلى دليل التشغيل السريع لإكمال هذا الإجراء.

1.7 دعم العملاء

إذا كنت بحاجة إلى مساعدة بشأن PURELAB Pharma Compliance، فيُرجى الاتصال بممثل ELGA VEOLIA المحلي.

للحصول على عنوان أقرب مكتب مبيعات وخدمات ELGA VEOLIA، تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت: www.elgalabwater.com أو تواصل مع ELGA VEOLIA من خلال: البريد الإلكتروني: techsupport@elgalabwater.com

2. دليل Pharma Compliance PURELAB



2. دليل PURELAB Pharma Compliance



3. عمليات تشغيل الأزرار وإعدادات العرض الرئيسية

نقاء المياه

شريط معلومات التمرير



شاشة العرض الرئيسية



أزرار التحكم



وضع السكون



مثال: خيارات القائمة الرئيسية

شاشة العرض الرئيسية		
10.0 ← 18.2	ميغا أوم - 1 إلى 18.2 ميغا أوم (عندما تقل درجة نقاء الماء عن الإعداد الافتراضي، ستومض الأرقام باللون الأحمر للإشارة إلى تنشيط إنذار النقاء)	نقاء المياه
0.055	ميكرو سيمنز (يمكن تفعيل الميزة في خيارات القائمة الرئيسية)	نقاء المياه
.....System OK -	يتم عرض التنبيهات ومعلومات المنتج في شريط التمرير هذا.	شريط معلومات التمرير
 100 لتر  100 مل 	يتم تفعيل هذه الميزة بالضغط على زر التوزيع التلقائي للحجم، وتظهر الأحجام بترتيب تصاعدي ويتم تغييرها عند الضغط على زر السهم للأعلى وللأسفل.	التوزيع التلقائي للحجم
	يظهر أن المنتج يجري العملية.	رمز العملية
عمليات تشغيل الأزرار		
	اضغط للتمرير للأعلى في قائمة أو زيادات الأحجام في إحدى الميزات.	زر التمرير للأعلى
	اضغط للتمرير للأسفل في قائمة أو تقليل الأحجام في إحدى الميزات.	زر التمرير للأسفل
	اضغط للتوزيع اليدوي.	زر التوزيع
	اضغط مرة واحدة لتفعيل ميزة التوزيع التلقائي للحجم واضغط مجددًا لإيقاف تفعيلها.	زر التوزيع التلقائي للحجم
	اضغط على زر القبول للدخول. اضغط مع الاستمرار على زر الموافقة للدخول إلى خيارات القائمة الرئيسية.	زر الموافقة
	اضغط على تشغيل/ إيقاف. اضغط مع الاستمرار لمدة 15 ثانية للدخول من إجراء التشغيل أو الخروج منه	زر العملية

3. عمليات تشغيل الأزرار وإعدادات العرض الرئيسية

الدور 1 - خيارات قائمة مهندس الخدمة			
يمكن لمسؤول النظام تخصيص خيارات القائمة الرئيسية لكل مستخدم (مهندس الخدمة ومسؤول النظام ومدير المختبر وفني المختبر) ضمن برنامج الكمبيوتر المحمول التطبيقي في الأدوار. لتخصيص الخيارات لكل مستخدم، حدد "الأدوار" ثم الاسم متبوعاً بزر التحديث، مع تحديد الخيارات المتاحة لكل مستخدم أو إلغاء تحديدها. انظر إلى قسم 7.9 لمزيد من التفاصيل.			
الخيارات	الوصف	الإجراء	التوقع الإلكتروني
تغيير كلمة المرور - كلمة مرور خاصة	لا يظهر خيار تطبيق البرنامج في القائمة الرئيسية. يسمح لمهندس الخدمة بتغيير كلمة المرور الخاصة به.	التحديد أو إلغاء التحديد	لا
تهيئة النسخ الاحتياطي - جميع سجلات مستخدمى البيانات	لا يظهر خيار تطبيق البرنامج هذا في القائمة الرئيسية. يسمح لمهندس الخدمة بنسخ سجل المستخدم احتياطياً.	التحديد أو إلغاء التحديد	نعم
سجل المراجعة - عرض النشاط الخاص	لا يظهر خيار تطبيق البرنامج في القائمة الرئيسية. يعرض للمستخدم نشاطه الخاص في الإجراءات.	التحديد أو إلغاء التحديد	لا
سجل المراجعة - عرض جميع الأنشطة	لا يظهر خيار تطبيق البرنامج في القائمة الرئيسية. يعرض لجميع المستخدمين الأنشطة المضطلع بها في الإجراءات	التحديد أو إلغاء التحديد	لا
موزع مياه التحكم	لا يظهر خيار تطبيق البرنامج في القائمة الرئيسية. يمنع توزيع المياه من جهاز التحكم	التحديد أو إلغاء التحديد	لا
ضبط اللغة	يعرض اللغات المتاحة.	التحديد أو إلغاء التحديد اضغط على زر السهم للأعلى وللأسفل للتنقل واضغط على الموافقة للتأكيد.	نعم
ضبط الوقت	ضبط الساعة الرقمية	التحديد أو إلغاء التحديد يبدل زر توزيع الحجم بين الساعات والدقائق. اضغط على زر السهم للأعلى وللأسفل لتغيير الأرقام واضغط على الموافقة للتأكيد.	نعم
ضبط وقت السكن	هذه الميزة مخصصة لضبط مؤقت السكن عندما يدخل النظام في وضع توفير الطاقة والسكون.	التحديد أو إلغاء التحديد يبدل زر توزيع الحجم بين الساعات والدقائق. اضغط على زر السهم للأعلى وللأسفل لتغيير الأرقام واضغط على الموافقة للتأكيد (اضغط على زر للتنشيط من وضع السكن).	لا
وحدات العرض	يمكن إظهار وحدات عرض جهاز التحكم إما في ميغا أوم أو ميكرو سيمنز.	التحديد أو إلغاء التحديد اضغط على زر السهم للأعلى وللأسفل للتمرير واضغط على الموافقة لتأكيد قسمك.	نعم
التعقيم	هناك ثلاثة أنواع مختلفة من خراطيش التعقيم التي يمكن استخدامها LC236 CT1 Tablets (لا تستخدم في الولايات المتحدة) أو LC236-M2 Effersan Tablets أو LC271 Liquid Minicare. انظر إلى قسم 8.6 لمزيد من التفاصيل.	التحديد أو إلغاء التحديد اضغط على زر الموافقة لبدء هذا الإجراء واتبع التعليمات الظاهرة على الشاشة.	لا
المعايرة التلقائية للحجم	تقوم هذه الميزة بمعايرة التوزيع التلقائي للأحجام إذا كنت تحصل على كمية غير صحيحة من الماء.	التحديد أو إلغاء التحديد اضغط على زر الموافقة لبدء هذا الإجراء واتبع التعليمات الظاهرة على الشاشة.	نعم
تغيير عوالت التنقية	يجب استبدال عوالت التنقية LC232 وLC244 وLC245 وLC246 كل 12 شهراً (8760 ساعة) أو عند تنشيط "Purity Alarm Active / نشاط تنبيه النقاء"، ما يؤثر على جودة المياه. سيطلب منك تغيير عوالت التنقية وستظهر هذه الرسالة في شريط معلومات التمرير. "تذكير بشأن الخراطيش للحفاظ على الأداء، استبدل خراطيش التنقية" انظر القسم 8.2 للحصول على مزيد من التفاصيل.	التحديد أو إلغاء التحديد اضغط على زر الموافقة لبدء هذا الإجراء واتبع التعليمات الظاهرة على الشاشة.	نعم

3. عمليات تشغيل الأضرار وإعدادات العرض الرئيسية

الخيارات	الوصف	الإجراء	التوقيع الإلكتروني
إعادة التشغيل التلقائي	تتيح ميزة "إعادة التشغيل التلقائي" تحديد خيار إعادة التشغيل التلقائي أو اليدوي (بعد انقطاع التيار الكهربائي).	التحديد أو إلغاء التحديد اضغط على زرّي السهم للأعلى وللأسفل للتمرير واضغط على الموافقة للتأكيد. التفعيل أو الإيقاف	لا
تحويل العملية	إنها ميزة للسماح للعملية الجارية على النظام الكامل (في التهيئة)، إما أن تكون قيد التشغيل أو موقوفة من القائمة.	التحديد أو إلغاء التحديد اضغط على زرّي السهم للأعلى وللأسفل للتمرير واضغط على الموافقة للتأكيد.	لا
خيار مياه التغذية	يتوفر أربعة أنواع من خيارات مياه التغذية SDI Feed و DI Feed و RO Feed و Reservoir Feed في هذه الميزة.	التحديد أو إلغاء التحديد اضغط على زرّي السهم للأعلى وللأسفل للتمرير بين أنواع مياه التغذية واضغط على الموافقة لتأكيد قسمك.	نعم
ضبط تكبير مصباح الأشعة فوق البنفسجية	يعيد ضبط مؤقت مصباح الأشعة فوق البنفسجية لمدة 13140 ساعة أخرى.	التحديد أو إلغاء التحديد اضغط على موافقة للتأكيد.	لا
اختبار ملاءمة النظام	إجراء لتأكيد ملاءمة تشغيل شاشة مراقبة الكربون العضوي TOC.	التحديد أو إلغاء التحديد	نعم
علامات USB المميزة	تظهر قائمة فرعية عند إدخال جهاز USB.	التحديد أو إلغاء التحديد	لا
تسجيل بيانات USB	تظهر قائمة فرعية عند إدخال جهاز USB.	التحديد أو إلغاء التحديد	لا
إجراء التشغيل	إجراء دورة شطف المياه لتحقيق النقاء الكامل أثناء الإعداد/ التشغيل، وتغيير عبوة التنقية واستبدال وحدة مرشح التنقية الفائقة (UF).	التحديد أو إلغاء التحديد اضغط على زر العملية لمدة 15 ثانية لبدء هذا الإجراء واتبع التعليمات الظاهرة على الشاشة.	نعم
معايرة المستشعر	لا يظهر خيار تطبيق البرنامج في القائمة الرئيسية.	التحديد أو إلغاء التحديد	نعم
تعديل صمام المخرج	لا يظهر خيار تطبيق البرنامج في القائمة الرئيسية.	التحديد أو إلغاء التحديد	لا
مواصفات الجهاز	لا يظهر خيار تطبيق البرنامج في القائمة الرئيسية.	التحديد أو إلغاء التحديد	لا
استبدال قطع الغيار - المضخات والصمامات	لا يظهر خيار تطبيق البرنامج في القائمة الرئيسية.	التحديد أو إلغاء التحديد	لا
استبدال قطع الغيار - المستشعرات	لا يظهر خيار تطبيق البرنامج في القائمة الرئيسية.	التحديد أو إلغاء التحديد	لا
استبدال المواد المستهلكة	لا يظهر خيار تطبيق البرنامج في القائمة الرئيسية.	التحديد أو إلغاء التحديد	لا
إعادة ضبط التنكيرات	لا يظهر خيار تطبيق البرنامج في القائمة الرئيسية.	التحديد أو إلغاء التحديد	لا
إجراء اختبار مراقبة الجودة	لا يظهر خيار تطبيق البرنامج في القائمة الرئيسية.	التحديد أو إلغاء التحديد	لا
تحديث الجهاز	لا يظهر خيار تطبيق البرنامج في القائمة الرئيسية.	التحديد أو إلغاء التحديد	لا
الخروج	يمكن الخروج من خيارات القائمة الرئيسية في الموزع.	اضغط على زرّي السهم للأعلى وللأسفل للتمرير واضغط على الموافقة للتأكيد.	لا

3. عمليات تشغيل الأزرار وإعدادات العرض الرئيسية

الدور 2 - خيارات قائمة مدير النظام			
يمكن لمسؤول النظام تخصيص خيارات القائمة الرئيسية لكل مستخدم (مهندس الخدمة ومسؤول النظام ومدير المختبر وفني المختبر) ضمن برنامج الكمبيوتر المحمول التطبيقي في الأذوار. لتخصيص الخيارات لكل مستخدم، حدد "الأذوار" ثم الاسم متبوعاً بزر التحديث، مع تحديد الخيارات المتاحة لكل مستخدم أو إلغاء تحديدها. انظر إلى قسم 7.9 لمزيد من التفاصيل.			
الخيارات	الوصف	الإجراء	التوقيع الإلكتروني
إنشاء مستخدمين جدد	لا يظهر خيار تطبيق البرنامج هذا في القائمة الرئيسية. يسمح لمشرف الجهاز بإنشاء مستخدمين جدد.	التحديد أو إلغاء التحديد	نعم
إلغاء تنشيط المستخدمين	لا يظهر خيار تطبيق البرنامج هذا في القائمة الرئيسية. يسمح لمشرف الجهاز بإلغاء تنشيط المستخدمين.	التحديد أو إلغاء التحديد	نعم
تنشيط المستخدمين	لا يظهر خيار تطبيق البرنامج هذا في القائمة الرئيسية. يسمح لمشرف الجهاز بإعادة تنشيط المستخدمين.	التحديد أو إلغاء التحديد	نعم
إعادة تعيين كلمات المرور لجميع المستخدمين	لا يظهر خيار تطبيق البرنامج هذا في القائمة الرئيسية. يسمح لمشرف الجهاز بإعادة تعيين جميع كلمات المرور.	التحديد أو إلغاء التحديد	نعم
تغيير كلمة المرور - كلمة مرور خاصة	لا يظهر خيار تطبيق البرنامج هذا في القائمة الرئيسية. يسمح لمشرف الجهاز بتغيير كلمة المرور الخاصة به.	التحديد أو إلغاء التحديد	لا
تهيئة النسخ الاحتياطي - جميع سجلات مستخدمى البيانات	لا يظهر خيار تطبيق البرنامج هذا في القائمة الرئيسية. يسمح لمشرف الجهاز بنسخ سجل المستخدم احتياطياً.	التحديد أو إلغاء التحديد	نعم
استعادة التهيئة	لا يظهر خيار تطبيق البرنامج هذا في القائمة الرئيسية.	التحديد أو إلغاء التحديد	نعم
سجل المراجعة - عرض النشاط الخاص	لا يظهر خيار تطبيق البرنامج هذا في القائمة الرئيسية. يعرض للمستخدم نشاطه الخاص في الإجراءات.	التحديد أو إلغاء التحديد	لا
سجل المراجعة - عرض جميع الأنشطة	لا يظهر خيار تطبيق البرنامج هذا في القائمة الرئيسية. يعرض لجميع المستخدمين الأنشطة المضطلع بها في الإجراءات	التحديد أو إلغاء التحديد	لا
سجل المراجعة - سجلات التوقيع الإلكتروني	لا يظهر خيار تطبيق البرنامج هذا في القائمة الرئيسية. يعرض لجميع المستخدمين أنشطة التوقيع الإلكتروني المضطلع بها في الإجراءات	التحديد أو إلغاء التحديد	لا
سجل المراجعة - أرشفة السجلات	لا يظهر خيار تطبيق البرنامج هذا في القائمة الرئيسية. يعرض قائمة الأرشيف ضمن الإجراءات.	التحديد أو إلغاء التحديد	لا
موزع مياه	لا يظهر خيار تطبيق البرنامج في القائمة الرئيسية. يمنع توزيع المياه من جهاز التحكم	التحديد أو إلغاء التحديد	لا
ضبط اللغة	يعرض اللغات المتاحة.	التحديد أو إلغاء التحديد اضغط على زر السهم للأعلى وللأسفل للتنقل واضغط على الموافقة للتأكيد.	نعم
ضبط تنبيهات	يتوفر ضمن هذه الميزة ثلاثة تنبيهات، درجة حرارة الملمع (درجة حرارة الماء، الافتراضي 30 درجة مئوية) وتنبيه نقاء الملمع (جودة المياه المعالجة، الافتراضي 15 ميغا أوم) وتنبيه TOC. يمكن تعديلهم ضمن هذه الميزة.	التحديد أو إلغاء التحديد اضغط على زر الموافقة لتأكيد التنبيه المراد تعديله ثم مرر للأعلى وللأسفل لتغيير القيمة. اضغط على موافقة للتأكيد.	نعم
ضبط الوقت	ضبط الساعة الرقمية.	التحديد أو إلغاء التحديد يبدل زر توزيع الحجم بين الساعات والدقائق. اضغط على زر السهم للأعلى وللأسفل لتغيير الأرقام واضغط على الموافقة للتأكيد.	نعم

3. عمليات تشغيل الأزرار وإعدادات العرض الرئيسية

الخيارات	الوصف	الإجراء	التوقيع الإلكتروني
ضبط وقت السكون	ضبط مؤقت السكون	التحديد أو إلغاء التحديد يبدل زر توزيع الحجم بين الساعات والدقائق. اضغط على زر السهم للأعلى وللأسفل لتغيير الأرقام واضغط على الموافقة للتأكيد.	لا
وحدات العرض	يمكن إظهار وحدات عرض جهاز التحكم إما في ميغا أوم أو ميكرو سيمنز.	التحديد أو إلغاء التحديد اضغط على زر السهم للأعلى وللأسفل للتمرير واضغط على الموافقة لتأكيد قسمك.	نعم
تعويض درجة الحرارة	يعد "تعويض درجة الحرارة" خيارًا لضبط قياس النقاء على أنه غير معوض لدرجة حرارة الماء التي تعادل 25 درجة مئوية.	التحديد أو إلغاء التحديد اضغط على زر السهم للأعلى وللأسفل للتمرير واضغط على الموافقة لتأكيد قسمك. يمكن تفعيل الخيار أو إيقافه.	نعم
التعقيم	يُعد هذا إجراء تعقيم لـ PURELAB Pharma Compliance. هناك ثلاثة أنواع مختلفة من خراطيش التعقيم التي يمكن استخدامها LC236 CT1 Tablets (لا تستخدم في الولايات المتحدة) أو LC236-M2 Effersan Tablets أو LC271 Liquid Minicare. انظر إلى قسم 8.6 "إجراءات التعقيم" لمزيد من التفاصيل.	التحديد أو إلغاء التحديد اضغط على زر الموافقة لبدء هذا الإجراء واتبع التعليمات الظاهرة على الشاشة.	لا
المعايرة التلقائية للحجم	تقوم هذه الميزة بمعايرة التوزيع التلقائي للأحجام إذا كنت تحصل على كمية غير صحيحة من الماء.	التحديد أو إلغاء التحديد ضع قارورة سعة 1000 مل أسفل المنفذ (رأس الموزع) واضغط على زر التوزيع لبدء المعايرة.	نعم
تغيير عبوات التنقية	يجب استبدال عبوات التنقية LC232 و LC244 و LC245 و LC246 كل 12 شهرًا (8760 ساعة) أو عند تنشيط "Purity Alarm Active / نشاط تنبيه النقاء"، ما يؤثر على جودة المياه. سيطلب منك تغيير عبوات التنقية وستظهر هذه الرسالة في شريط معلومات التمرير. "تنكير بشأن الخراطيش للحفاظ على الأداء، استبدل خراطيش التنقية" انظر القسم 8.2 للحصول على مزيد من التفاصيل.	التحديد أو إلغاء التحديد اضغط على زر الموافقة لبدء هذا الإجراء واتبع التعليمات الظاهرة على الشاشة.	نعم
إعادة التشغيل التلقائي	تتيح ميزة "إعادة التشغيل التلقائي" تحديد خيار إعادة التشغيل التلقائي أو اليدوي (بعد انقطاع التيار الكهربائي).	التحديد أو إلغاء التحديد اضغط على زر السهم للأعلى وللأسفل للتمرير واضغط على الموافقة للتأكيد. يمكن تفعيل الخيار أو إيقافه.	لا
تحويل العملية	إنها ميزة للسماح للعملية الجارية على النظام الكامل (في التهنية)، إما أن تكون قيد التشغيل أو موقوفة من القائمة.	التحديد أو إلغاء التحديد اضغط على زر السهم للأعلى وللأسفل للتمرير واضغط على الموافقة للتأكيد.	لا
خيار مياه التغذية	يتوفر أربعة أنواع من خيارات مياه التغذية RO و DI و SDI و Reservoir في هذه الميزة.	التحديد أو إلغاء التحديد اضغط على زر السهم للأعلى وللأسفل للتمرير بين أنواع مياه التغذية واضغط على الموافقة لتأكيد قسمك.	نعم
ضبط تنكير مصباح الأشعة فوق البنفسجية	يعيد ضبط مؤقت مصباح الأشعة فوق البنفسجية لمدة 13140 ساعة أخرى.	التحديد أو إلغاء التحديد اضغط على موافقة للتأكيد.	لا
اختبار ملاءمة النظام	إجراء لتأكيد ملاءمة تشغيل شاشة مراقبة الكربون العضوي TOC.	التحديد أو إلغاء التحديد	نعم
علامات USB المميزة	تظهر قائمة فرعية عند إدخال جهاز USB.	التحديد أو إلغاء التحديد.	لا

3. عمليات تشغيل الأزرار وإعدادات العرض الرئيسية

الخيارات	الوصف	الإجراء	التوقيع الإلكتروني
تسجيل بيانات USB	تظهر قائمة فرعية عند إدخال جهاز USB.	التحديد أو إلغاء التحديد	لا
إجراء التشغيل	إجراء دورة شطف المياه لتحقيق النقاء الكامل أثناء الإعداد/ التشغيل، وتغيير عبوة التنقية واستبدال وحدة مرشح التنقية الفائقة (UF).	التحديد أو إلغاء التحديد اضغط على زر العملية لمدة 15 ثانية لبدء هذا الإجراء واتبع التعليمات الظاهرة على الشاشة.	نعم
استبدال المواد المستهلكة	لا يظهر خيار تطبيق البرنامج هذا في القائمة الرئيسية.	التحديد أو إلغاء التحديد	لا
إعادة ضبط التذكيرات	لا يظهر خيار تطبيق البرنامج هذا في القائمة الرئيسية.	التحديد أو إلغاء التحديد	لا
تحديث الجهاز	لا يظهر خيار تطبيق البرنامج هذا في القائمة الرئيسية.	التحديد أو إلغاء التحديد	لا
الخروج	يمكن الخروج من خيارات القائمة الرئيسية في الموزع.	اضغط على زر السهم للأعلى وللأسفل للتمرير واضغط على الموافقة للتأكيد.	لا

3. عمليات تشغيل الأزرار وإعدادات العرض الرئيسية

الدور 3 - خيارات قائمة مدير المختبر			
يمكن لمسؤول النظام تخصيص خيارات القائمة الرئيسية لكل مستخدم (مهندس الخدمة ومسؤول النظام ومدير المختبر وفني المختبر) ضمن برنامج الكمبيوتر المحمول التطبيقي في الأدوار. لتخصيص الخيارات لكل مستخدم، حدد "الأدوار" ثم الاسم متبوعاً بزر التحديث، مع تحديد الخيارات المتاحة لكل مستخدم أو إلغاء تحديدها. انظر إلى قسم 7.9 لمزيد من التفاصيل.			
الخيارات	الوصف	الإجراء	التوقع الإلكتروني
تغيير كلمة المرور - كلمة مرور خاصة	لا يظهر خيار تطبيق البرنامج هذا في القائمة الرئيسية. يسمح لمدير المختبر بتغيير كلمة المرور الخاصة به.	التحديد أو إلغاء التحديد	لا
تهيئة النسخ الاحتياطي- جميع سجلات مستخدم البيانات	لا يظهر خيار تطبيق البرنامج هذا في القائمة الرئيسية. يسمح لمدير المختبر بنسخ سجل المستخدم احتياطياً.	التحديد أو إلغاء التحديد	نعم
سجل المراجعة - عرض النشاط الخاص	لا يظهر خيار تطبيق البرنامج هذا في القائمة الرئيسية. يعرض للمستخدم نشاطه الخاص في الإجراءات.	التحديد أو إلغاء التحديد	لا
سجل المراجعة - عرض جميع الأنشطة	لا يظهر خيار تطبيق البرنامج هذا في القائمة الرئيسية. يعرض لجميع المستخدمين الأنشطة المضطلع بها في الإجراءات	التحديد أو إلغاء التحديد	لا
سجل المراجعة - سجلات التوقع الإلكتروني	لا يظهر خيار تطبيق البرنامج هذا في القائمة الرئيسية. يعرض لجميع المستخدمين أنشطة التوقع الإلكتروني المضطلع بها في الإجراءات	التحديد أو إلغاء التحديد	لا
سجل المراجعة - أرشفة السجلات	لا يظهر خيار تطبيق البرنامج هذا في القائمة الرئيسية. يعرض قائمة الأرشيف ضمن الإجراءات.	التحديد أو إلغاء التحديد	لا
موزع مياه	لا يظهر خيار تطبيق البرنامج في القائمة الرئيسية. يمنع توزيع المياه من جهاز التحكم	التحديد أو إلغاء التحديد	لا
ضبط اللغة	يعرض اللغات المتاحة.	التحديد أو إلغاء التحديد اضغط على زرر السهم للأعلى وللأسفل للتنقل واضغط على الموافقة للتأكيد.	نعم
ضبط تنبيهات	يتوفر ضمن هذه الميزة ثلاثة تنبيهات، درجة حرارة الملمع (درجة حرارة الماء، الافتراضي 30 درجة مئوية) وتنبيه نقاء الملمع (جودة المياه المعالجة، الافتراضي 15 ميغا أوم) وتنبيه TOC. يمكن تعديلهم ضمن هذه الميزة.	التحديد أو إلغاء التحديد اضغط على زر الموافقة لتأكيد التنبيه المراد تعديله ثم مرر للأعلى وللأسفل لتغيير القيمة. اضغط على موافقة للتأكيد.	نعم
ضبط الوقت	ضبط الساعة الرقمية.	التحديد أو إلغاء التحديد يبدل زر توزيع الحجم بين الساعات والدقائق. اضغط على زرر السهم للأعلى وللأسفل لتغيير الأرقام واضغط على الموافقة للتأكيد.	نعم
ضبط وقت السكون	يضبط موقت السكون.	التحديد أو إلغاء التحديد يبدل زر توزيع الحجم بين الساعات والدقائق. اضغط على زرر السهم للأعلى وللأسفل لتغيير الأرقام واضغط على الموافقة للتأكيد.	لا
وحدات العرض	يمكن إظهار وحدات عرض جهاز التحكم إما في ميغا أوم أو ميكرو سيمنز.	التحديد أو إلغاء التحديد اضغط على زرر السهم للأعلى وللأسفل للتمرير واضغط على الموافقة لتأكيد قسمك.	نعم
تعويض درجة الحرارة	يعد "تعويض درجة الحرارة" خيارًا لضبط قياس النقاء على أنه غير معوض لدرجة حرارة الماء التي تعادل 25 درجة مئوية.	التحديد أو إلغاء التحديد اضغط على زرر السهم للأعلى وللأسفل للتمرير واضغط على الموافقة لتأكيد قسمك. يمكن تفعيل الخيار أو إيقافه.	نعم

3. عمليات تشغيل الأزرار وإعدادات العرض الرئيسية

الخيارات	الوصف	الإجراء	التوقع الإلكتروني
التعقيم	يُعد هذا إجراء تعقيم لـ PURELAB Pharma Compliance. هناك ثلاثة أنواع مختلفة من خراطيش التعقيم التي يمكن استخدامها (لا LC236 CT1 Tablets) تستخدم في الولايات المتحدة) أو LC236-M2 Effersan Tablets أو LC271 Liquid Minicare. انظر إلى قسم 8.6 "إجراءات التعقيم" لمزيد من التفاصيل.	التحديد أو إلغاء التحديد اضغط على زر الموافقة لبدء هذا الإجراء واتبع التعليمات الظاهرة على الشاشة.	لا
المعايرة التلقائية للحجم	تقوم هذه الميزة بمعايرة التوزيع التلقائي للأحجام إذا كنت تحصل على كمية غير صحيحة من الماء.	التحديد أو إلغاء التحديد ضع قارورة سعة 1000 مل أسفل المنفذ (رأس الموزع) واضغط على زر التوزيع لبدء المعايرة.	نعم
تغيير عبوات التنقية	يجب استبدال عبوات التنقية LC232 و LC244 و LC245 و LC246 كل 12 شهرًا (8760 ساعة) أو عند تنشيط "Purity Alarm Active / نشاط تنبيه النقاء"، ما يؤثر على جودة المياه. سيطلب منك تغيير عبوات التنقية وستظهر هذه الرسالة في شريط معلومات التمرير. "تذكير بشأن الخراطيش للحفاظ على الأداء، استبدل خراطيش التنقية" انظر القسم 8.2 للحصول على مزيد من التفاصيل.	التحديد أو إلغاء التحديد اضغط على زر الموافقة لبدء هذا الإجراء واتبع التعليمات الظاهرة على الشاشة.	نعم
إعادة التشغيل التلقائي	تتيح ميزة "إعادة التشغيل التلقائي" تحديد خيار إعادة التشغيل التلقائي أو اليدوي (بعد انقطاع التيار الكهربائي).	التحديد أو إلغاء التحديد اضغط على زر السهم للأعلى وللأسفل للتمرير واضغط على الموافقة للتأكيد. يمكن تفعيل الخيار أو إيقافه.	لا
تحويل العملية	إنها ميزة للسماح للعملية الجارية على النظام الكامل (في التهيئة)، إما أن تكون قيد التشغيل أو موقوفة من القائمة.	التحديد أو إلغاء التحديد اضغط على زر السهم للأعلى وللأسفل للتمرير واضغط على الموافقة للتأكيد.	لا
خيار مياه التغذية	يتوفر أربعة أنواع من خيارات مياه التغذية RO و DI و SDI و Reservoir في هذه الميزة.	التحديد أو إلغاء التحديد اضغط على زر السهم للأعلى وللأسفل للتمرير بين أنواع مياه التغذية واضغط على الموافقة لتأكيد قسّمك.	نعم
ضبط تذكير مصباح الأشعة فوق البنفسجية	يعيد ضبط مؤقت مصباح الأشعة فوق البنفسجية لمدة 13140 ساعة أخرى.	التحديد أو إلغاء التحديد اضغط على موافقة للتأكيد.	لا
اختبار ملاءمة النظام	إجراء لتأكيد ملاءمة تشغيل شاشة مراقبة الكربون العضوي TOC.	التحديد أو إلغاء التحديد	نعم
علامات USB المميزة	تظهر قائمة فرعية عند إدخال جهاز USB.	التحديد أو إلغاء التحديد	لا
تسجيل بيانات USB	تظهر قائمة فرعية عند إدخال جهاز USB.	التحديد أو إلغاء التحديد	لا
إجراء التشغيل	إجراء دورة شطف المياه لتحقيق النقاء الكامل أثناء الإعداد/ التشغيل، وتغيير عبوة التنقية واستبدال وحدة مرشح التنقية الفائقة (UF).	التحديد أو إلغاء التحديد اضغط على زر العملية لمدة 15 ثانية لبدء هذا الإجراء واتبع التعليمات الظاهرة على الشاشة.	نعم
استبدال المواد المستهلكة	لا يظهر خيار تطبيق البرنامج هذا في القائمة الرئيسية.	التحديد أو إلغاء التحديد	لا
إعادة ضبط التنكيرات	لا يظهر خيار تطبيق البرنامج هذا في القائمة الرئيسية.	التحديد أو إلغاء التحديد	لا
الخروج	يمكن الخروج من خيارات القائمة الرئيسية في الموزع.	اضغط على زر السهم للأعلى وللأسفل للتمرير واضغط على الموافقة للتأكيد.	لا

3. عمليات تشغيل الأزرار وإعدادات العرض الرئيسية

الدور 4 - خيارات قائمة فني المختبر				
يمكن لمسؤول النظام تخصيص خيارات القائمة الرئيسية لكل مستخدم (مهندس الخدمة ومسؤول النظام ومدير المختبر وفني المختبر) ضمن برنامج الكمبيوتر المحمول التطبيقي في الأدوار. لتخصيص الخيارات لكل مستخدم، حدد "الأدوار" ثم الاسم متبوعًا بزر التحديث، مع تحديد الخيارات المتاحة لكل مستخدم أو إلغاء تحديدها. انظر إلى قسم 7.9 لمزيد من التفاصيل.				
الخيارات	الوصف	الإجراء	التوقيع الإلكتروني	
تغيير كلمة المرور - كلمة مرور خاصة	لا يظهر خيار تطبيق البرنامج هذا في القائمة الرئيسية. يسمح لفني المختبر بتغيير كلمة المرور الخاصة به.	التحديد أو إلغاء التحديد	لا	
تهيئة النسخ الاحتياطي- جميع سجلات مستخدم البيانات	لا يظهر خيار تطبيق البرنامج هذا في القائمة الرئيسية. يسمح لفني المختبر بنسخ سجل المستخدم احتياطيًا.	التحديد أو إلغاء التحديد	نعم	
سجل المراجعة - عرض النشاط الخاص	لا يظهر خيار تطبيق البرنامج هذا في القائمة الرئيسية. يعرض للمستخدم نشاطه الخاص في الإجراءات.	التحديد أو إلغاء التحديد	لا	
سجل المراجعة - عرض جميع الأنشطة	لا يظهر خيار تطبيق البرنامج هذا في القائمة الرئيسية. يعرض لجميع المستخدمين الأنشطة المضطلع بها في الإجراءات	التحديد أو إلغاء التحديد	لا	
سجل المراجعة - سجلات التوقيع الإلكتروني	لا يظهر خيار تطبيق البرنامج هذا في القائمة الرئيسية. يعرض لجميع المستخدمين أنشطة التوقيع الإلكتروني المضطلع بها في الإجراءات	التحديد أو إلغاء التحديد	لا	
سجل المراجعة - أرشفة السجلات	لا يظهر خيار تطبيق البرنامج هذا في القائمة الرئيسية. يعرض قائمة الأرشيف ضمن الإجراءات.	التحديد أو إلغاء التحديد	لا	
موزع مياه	لا يظهر خيار تطبيق البرنامج في القائمة الرئيسية. يمنع توزيع المياه من جهاز التحكم	التحديد أو إلغاء التحديد	لا	
ضبط اللغة	يعرض اللغات المتاحة.	التحديد أو إلغاء التحديد اضغط على زر السهم للأعلى وللأسفل للتنقل واضغط على الموافقة للتأكيد.	نعم	
ضبط تنبيهات	يتوفر ضمن هذه الميزة ثلاثة تنبيهات، درجة حرارة الملمع (درجة حرارة الماء، الافتراضي 30 درجة مئوية) وتنبيه نقاء الملمع (جودة المياه المعالجة، الافتراضي 15 ميغا أوم) وتنبيه TOC. يمكن تعديلهم ضمن هذه الميزة.	التحديد أو إلغاء التحديد اضغط على زر الموافقة لتأكيد التنبيه المراد تعديله ثم مرر للأعلى وللأسفل لتغيير القيمة. اضغط على موافقة للتأكيد.	نعم	
ضبط الوقت	ضبط الساعة الرقمية	التحديد أو إلغاء التحديد يبدل زر توزيع الحجم بين الساعات والدقائق. اضغط على زر السهم للأعلى وللأسفل لتغيير الأرقام واضغط على الموافقة للتأكيد.	نعم	
ضبط وقت السكون	يضبط موقت السكون.	التحديد أو إلغاء التحديد يبدل زر توزيع الحجم بين الساعات والدقائق. اضغط على زر السهم للأعلى وللأسفل لتغيير الأرقام واضغط على الموافقة للتأكيد.	لا	
وحدات العرض	يمكن إظهار وحدات عرض جهاز التحكم إما في ميغا أوم أو ميكرو سيمنز.	التحديد أو إلغاء التحديد اضغط على زر السهم للأعلى وللأسفل للتمرير واضغط على الموافقة لتأكيد قسمك.	نعم	
تعويض درجة الحرارة	يعد "تعويض درجة الحرارة" خيارًا لضبط قياس النقاء على أنه غير معوض لدرجة حرارة الماء التي تعادل 25 درجة مئوية.	التحديد أو إلغاء التحديد اضغط على زر السهم للأعلى وللأسفل للتمرير واضغط على الموافقة لتأكيد قسمك. يمكن تفعيل الخيار أو إيقافه.	نعم	

3. عمليات تشغيل الأزرار وإعدادات العرض الرئيسية

الخيارات	الوصف	الإجراء	التوقع الإلكتروني
التعقيم	يُعد هذا إجراء تعقيم لـ PURELAB Pharma Compliance. هناك ثلاثة أنواع مختلفة من خراطيش التعقيم التي يمكن استخدامها LC236 CT1 Tablets (لا تستخدم في الولايات المتحدة) أو LC236-M2 Effersan Tablets أو LC271 Liquid Minicare. انظر إلى قسم 8.6 "إجراءات التعقيم" لمزيد من التفاصيل.	التحديد أو إلغاء التحديد اضغط على زر الموافقة لبدء هذا الإجراء واتباع التعليمات الظاهرة على الشاشة.	لا
المعايرة التلقائية للحجم	تقوم هذه الميزة بمعايرة التوزيع التلقائي للأحجام إذا كنت تحصل على كمية غير صحيحة من الماء.	التحديد أو إلغاء التحديد ضع قارورة سعة 1000 مل أسفل المنفذ (رأس الموزع) واضغط على زر التوزيع لبدء المعايرة.	نعم
تغيير عبوات التنقية	يجب استبدال عبوات التنقية LC232 و LC244 و LC245 و LC246 كل 12 شهرًا (8760 ساعة) أو عند تنشيط "Purity Alarm Active / نشاط تنبيه النقاء"، ما يؤثر على جودة المياه. سيطلب منك تغيير عبوات التنقية وستظهر هذه الرسالة في شريط معلومات التمرير. "تنكير بشأن الخراطيش للحفاظ على الأداء، استبدل خراطيش التنقية" انظر إلى قسم 8.2 لمزيد من التفاصيل.	التحديد أو إلغاء التحديد اضغط على زر الموافقة لبدء هذا الإجراء واتباع التعليمات الظاهرة على الشاشة.	نعم
إعادة التشغيل التلقائي	تتيح ميزة "إعادة التشغيل التلقائي" تحديد خيار إعادة التشغيل التلقائي أو اليدوي (بعد انقطاع التيار الكهربائي).	التحديد أو إلغاء التحديد اضغط على زر السهم للأعلى وللأسفل للتمرير واضغط على الموافقة للتأكيد. يمكن تفعيل الخيار أو إيقافه.	لا
تحويل العملية	إنها ميزة للسماح للعملية الجارية على النظام الكامل (في التهيئة)، إما أن تكون قيد التشغيل أو موقوفة من القائمة.	التحديد أو إلغاء التحديد اضغط على زر السهم للأعلى وللأسفل للتمرير واضغط على الموافقة للتأكيد.	لا
خيار مياه التغذية	يتوفر أربعة أنواع من خيارات مياه التغذية RO و DI و SDI و Reservoir في هذه الميزة.	التحديد أو إلغاء التحديد اضغط على زر السهم للأعلى وللأسفل للتمرير بين أنواع مياه التغذية واضغط على الموافقة لتأكيد قسمك.	نعم
ضبط تنكير مصباح الأشعة فوق البنفسجية	يحدد ضبط مؤقت مصباح الأشعة فوق البنفسجية لمدة 13140 ساعة أخرى.	التحديد أو إلغاء التحديد اضغط على موافقة للتأكيد.	لا
اختبار ملاءمة النظام	إجراء لتأكيد ملاءمة تشغيل شاشة مراقبة الكربون العضوي TOC.	التحديد أو إلغاء التحديد	نعم
علامات USB المميزة	تظهر قائمة فرعية عند إدخال جهاز USB.	التحديد أو إلغاء التحديد	لا
تسجيل بيانات USB	تظهر قائمة فرعية عند إدخال جهاز USB.	التحديد أو إلغاء التحديد	لا
إجراء التشغيل	إجراء دورة شطف المياه لتحقيق النقاء الكامل أثناء الإعداد/ التشغيل، وتغيير عبوة التنقية واستبدال وحدة مرشح التنقية الفائقة (UF).	التحديد أو إلغاء التحديد اضغط على زر العملية لمدة 15 ثانية لبدء هذا الإجراء واتباع التعليمات الظاهرة على الشاشة.	نعم
استبدال المواد المستهلكة	لا يظهر خيار تطبيق البرنامج هذا في القائمة الرئيسية.	التحديد أو إلغاء التحديد	لا
إعادة ضبط التنكيرات	لا يظهر خيار تطبيق البرنامج هذا في القائمة الرئيسية.	التحديد أو إلغاء التحديد	لا
الخروج	يمكن الخروج من خيارات القائمة الرئيسية في الموزع.	اضغط على زر السهم للأعلى وللأسفل للتمرير واضغط على الموافقة للتأكيد.	لا

3. عمليات تشغيل الأزرار وإعدادات العرض الرئيسية

مصباح الحالة على شكل هالة

مصباح تحذير على شكل هالة



ضوء على شكل هالة

حالة	اللون	حالة الجهاز
ثابت	أبيض	يدل على نقاء المياه وعمل الوحدة بشكل صحيح
وامض	أبيض	تقترب المواد الاستهلاكية من نهاية عمرها الافتراضي
ثابت	أحمر	يحتاج الجهاز إلى اهتمام فوري (انظر إلى شريط معلومات التمرير لمزيد من التفاصيل)
وامض	أحمر	الجهاز في دورة نظيفة (التشغيل أو التعقيم)



عرض الأضواء

حالة	اللون	حالة الجهاز
ثابت	أبيض	يدل على نقاء المياه وعمل الوحدة بشكل صحيح
وامض	أبيض	تقترب المواد الاستهلاكية من نهاية عمرها الافتراضي
ثابت	أحمر	يحتاج الجهاز إلى اهتمام فوري (انظر إلى شريط معلومات التمرير لمزيد من التفاصيل)
وامض	أحمر	الجهاز في دورة نظيفة (التشغيل أو التعقيم)
متغير	أحمر / أبيض	تحديث برنامج USB

4. لوازيم المنتج وملحقاته

اللوازيم والمواد المستهلكة			
رقم الجزء	الوصف	عمر الخدمة النموذجي	الحد الأقصى لفترة الصلاحية
LC134	مرشح نقطة الاستخدام (POU)	3 أشهر	عامين
LC151	وحدة الترشيح الفائق (UF)	12 شهرًا	عامين
LC197	مرشح نقطة الاستخدام البيولوجي (POU)	3 أشهر	عامين
LC210	مصباح الأشعة فوق البنفسجي 185 / 254 نانومتر (UV)	12 - 18 شهرًا	عامين
LC232	عبوة تنقية (DI) - تغذية التناضح العكسي	12 شهرًا	عامين
LC236	عبوة أقراص تعقيم CT1 (لا تُستخدم في الولايات المتحدة الأمريكية)	12 شهرًا	عامين
LC236 - M2	عبوة أقراص تعقيم Effersan	12 شهرًا	عامين
LC244	عبوة تنقية ذات SDI - (DI)	12 شهرًا	عامين
LC245	عبوة تنقية ذات (DI) - منخفضة الأيونية	12 شهرًا	عامين
LC246	عبوة تنقية ذات (DI) - ذات نسبة كربون العضوي منخفضة	12 شهرًا	عامين
LC271	عبوة التعقيم السائلة Minicare	12 شهرًا	عامين
	أقراص تعقيم Effersan	>8 شهور	>8 شهور
	معقم بارد من Minicare®		
* يعد عمر خدمة المواد المستهلكة تقديرًا فقط وسيعتمد على التطبيق وجودة مياه التغذية.			
الملحقات			
LC233	عبوة ذات وصلة تحويل (تُستخدم مع عبوة التعقيم LC236 وعبوة التعقيم السائلة LC271)	غير متوفر	غير متوفر
LC272	عبوة ذات وصلة تحويل للأقراص (تُستخدم مع عبوة تعقيم LC236-M2)	غير متوفر	غير متوفر
LC296	عبوة كيميائية (تُستخدم في شاشة مراقبة TOC واختبار ملاءمة النظام)	غير متوفر	غير متوفر
LA652	منظم الضغط	غير متوفر	غير متوفر
LA732	مفتاح قدم الموزع	غير متوفر	غير متوفر

4. لوازم المنتج وملحقاته



مرشحات نقطة الاستخدام LC134 و LC197



عبوة كيميائية LC296
اختبار ملاءمة النظام - إجراء لتأكيد ملاءمة تشغيل
شاشة مراقبة الكربون العضوي (TOC)



عبوات تنقية LC232 و LC244 و LC245 و LC246



وحدة الترشيح الفائق LC151



مصباح الأشعة فوق البنفسجي 185 / 254 نانو متر (UV)
LC210



عبوة أقراص تعقيم LC236 وعبوة ذات تحويلية LC233
تتوفر الإرشادات مع هذه اللوازم المستهلكة.
(لا تُستخدم في الولايات المتحدة الأمريكية)



عبوة أقراص تعقيم LC271 وعبوة ذات تحويلية LC233
تتوفر الإرشادات مع هذه اللوازم المستهلكة.
(إن معقم Minncare البارد مسجل لدى وكالة حماية البيئة الأمريكية رقم تسجيل وكالة حماية
البيئة 4-52252).



عبوة أقراص تعقيم LC236-M2 وعبوة ذات تحويلية للأقراص - تتوفر الإرشادات مع
هذه اللوازم المستهلكة. (إن EfferSan مسجل لدى وكالة حماية البيئة الأمريكية رقم تسجيل وكالة
حماية البيئة 2-66570).

5. تسجيل منتج

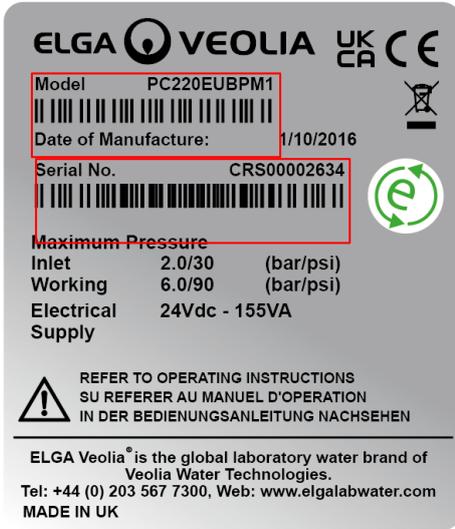
يعني قضاء الوقت الآن في تسجيل منتجك أنه يمكننا تقديم خدمة أفضل لك في المستقبل. يمكننا التواصل معك بخصوص أحدث ملحقات المنتج والتحقق من صحة الضمان الخاص بك.

أترغب في معرفة مزايا التسجيل

- التحقق من صحة ضمان الشركة المصنعة لمنتجك
- إثبات التسجيل
- تلقي تحديثات البرامج لمنتجاتك

كيف يمكنني تسجيل منتج بسرعة؟

يمكن العثور على رقم الطراز والرقم التسلسلي على لوحة التصنيف، انظر المثال أدناه لمعرفة التفاصيل.



أدخل رقم الطراز والرقم التسلسلي في نموذج التسجيل عبر الإنترنت من الرابط أدناه:

<https://www.elgalabwater.com/support/register-a-product>

6. الدليل المرجعي السريع

6.1 التوزيع اليدوي



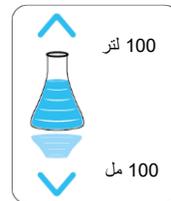
6.2 التوزيع المغلق



اضغط مع الاستمرار على زر التوزيع في أي وقت للتوزيع اليدوي، ثم حرر الزر لإيقاف التوزيع. اضغط برفق من للحصول على "قطرة قطرة".

اضغط على زر التوزيع لضبط معدل التدفق بمقدار الضغط المطبق ثم اضغط على زر الموافقة وحرره لتفعيل التوزيع المستمر. حرر زر التوزيع عند ظهور "مغلق" على الشاشة. اضغط على زر الموزع في أي وقت للخروج من هذه الميزة.

6.3 التوزيع التلقائي للحجم



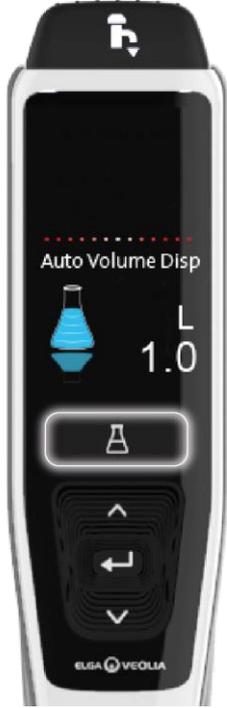
اضغط على زر التوزيع التلقائي للحجم لفتح هذه الميزة. ملاحظة: للوصول إلى هذه الميزة، عليك ضمان أنك ليس في القائمة الرئيسية.

اضغطي على الزرين السهم للأعلى وللأسفل، للتمرير بين الأحجام.

للتأكيد، اضغط على زر التوزيع لبدء توزيع المياه.

6. الدليل المرجعي السريع

6.4 إيقاف تشغيل التوزيع التلقائي للحجم



اضغط على زر توزيع الحجم التلقائي مرة واحدة لإلغاء التنشيط.

6.5 التشغيل/الإيقاف، القائمة والموافقة



اضغط مع الاستمرار على زر الموافقة لمدة ثانيتين للدخول إلى القائمة الرئيسية.



اضغط على الزرين السهم للأعلى وللأسفل للتمرير بين تبويبات خيارات القائمة الرئيسية واضغط على زر الموافقة لتأكيد خيارك.

7. دليل التطبيقات البرمجية

7.1 مهندس الخدمة - الشاشة الرئيسية

يقوم مهندس الخدمة بإدخال اسم المستخدم وكلمة المرور وتحديد زر تسجيل الدخول< يتم عرض الشاشة الرئيسية لمهندس الخدمة. وتحتوي على أربعة خيارات **الصفحة الرئيسية والإجراءات والتنبيهات والنظام.**

PURELAB Pharma Compliance

Username

Password

مهندس الخدمة - الشاشة الرئيسية

Hello, serviceengineer Account GOOD

النظام
 التنبيهات
 الإجراءات
 الصفحة الرئيسية

7.2 مهندس الخدمة - الإجراءات

يحدد مهندس الخدمة الإجراءات< يمكن لمهندس الخدمة عرض جميع إجراءات المستخدم المسجلة والموقعة (E-Sign).

Hello, serviceengineer Account GOOD

النظام
 التنبيهات
 الإجراءات
 الصفحة الرئيسية

Workstation	Date Time	User	Action	Detail	Name	Reason

مطلوب إجراء تسجيل الخروج (E-Sign) بعد إجراءات معينة. يوجد أذناه مثال بعد تغيير وحدة النظام المعروضة من ميغا أوم إلى ميكرو سيمنز. للحصول على قائمة كاملة بإجراءات تسجيل الخروج (E-sign) لكل مستخدم، انظر القسم 3.

Sign off action

Sign off setting: display units

Name

Reason

Username

Password

7. دليل التطبيقات البرمجية

مثال إجراء تسجيل الخروج (إجراء دورة شطف المياه لتحقيق النقاء الكامل أثناء الإعداد/ التشغيل، وتغيير عبوة التنقية واستبدال وحدة مرشح التنقية الفائقة (UF)).

7.3 مهندس الخدمة - التنبيهات

يحدد مهندس الخدمة الإنذارات < يجب عرض أي تنبيهات نشطة.

7.4 مهندس الخدمة - النظام

يحدد مهندس الخدمة النظام < سيتم عرض جميع تحديثات البرامج. يتوفر النظام فقط لمهندس الخدمة ومسؤول النظام وليس للمستخدمين الآخرين.

7. دليل التطبيقات البرمجية

7.5 مسؤول النظام - الشاشة الرئيسية

يقوم مسؤول النظام بإدخال اسم المستخدم وكلمة المرور الفريدين وتحديد زر تسجيل الدخول< يتم عرض الشاشة الرئيسية لمسؤول النظام. وتحتوي على ستة خيارات الصفحة الرئيسية والإجراءات والتنبيهات والنظام والأدوار للمستخدمين.

مسؤول النظام الشاشة الرئيسية

7.6 مسؤول النظام - الإجراءات

يحدد مسؤول النظام الإجراءات< يمكن لمسؤول النظام عرض جميع إجراءات المستخدم المسجلة والموقعة (E-Sign).

Workstation	Date Time	User	Action	Detail	Name	Reason
-------------	-----------	------	--------	--------	------	--------

مطلوب إجراء تسجيل الخروج (E-Sign) بعد إجراءات معينة. يوجد أدناه مثال بعد تغيير وحدة النظام المعروضة من ميغا أوم إلى ميكرو سيمنز. للحصول على قائمة كاملة بإجراءات تسجيل الخروج (E-sign) لكل مستخدم، انظر القسم 3.

7. دليل التطبيقات البرمجية

مثال إجراء تسجيل الخروج (إجراء دورة شطف المياه لتحقيق النقاء الكامل أثناء الإعداد/ التشغيل، وتغيير عبوة التنقية واستبدال وحدة مرشح التنقية الفائقة (UF)).

7.7 مسؤول النظام - التنبيهات

يحدد مسؤول النظام التنبيهات < يجب عرض أي تنبيهات نشطة.

7.8 مسؤول النظام - النظام

يحدد مسؤول النظام النظام < سيتم عرض جميع تحديثات البرامج. يتوفر النظام فقط لمهندس الخدمة ومسؤول النظام وليس للمستخدمين الآخرين.

7. دليل التطبيقات البرمجية

7.9 مسؤول النظام - الأدوار

يحدد مسؤول النظام الأدوار < سيتم عرض جميع أدوار المستخدمين. يمكن لمسؤول النظام تخصيص خيارات القائمة لكل مستخدم من خلال تحديد الدور متبوعاً بزر التحديث، أو تحديد الخيارات المتاحة أو إلغاء تحديدها من قائمة الأدونات المنبثقة.

The screenshot shows the 'Roles' management interface. At the top, there's a navigation bar with icons for 'المستخدمون', 'الأدوار', 'النظام', 'التنبيهات', 'الإجراءات', and 'الصفحة الرئيسية'. Below this is a table of roles with the following data:

Name
ROLE_LM
ROLE_LT
ROLE_SA
ROLE_SE

The 'Update' button is highlighted, and a modal window titled 'Update Role Permissions' is open. The modal lists the following permissions for the selected role:

- Change Password
- Backup Configuration
- Audit Trail - View Own activity
- Audit Trail - View All activity
- Dispense Water
- Set Language
- Set Time
- Display Units
- Sanitization
- Auto Volume Calibration
- Change Purification Pack
- Auto Restart

حدد أو ألق تحديد خيارات القائمة المتاحة لكل مستخدم، وبعد التأكيد، سيعكس جهاز تحكّم الموزع التغييرات.

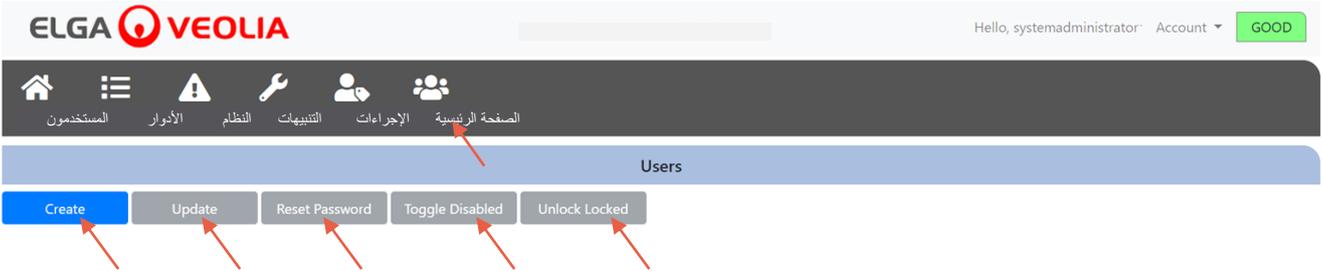
This screenshot is similar to the previous one, but the 'Update Role Permissions' modal is more prominent. The 'Save' button at the bottom right of the modal is highlighted with a red arrow.

7. دليل التطبيقات البرمجية

7.10 مسؤول النظام - المستخدمون

يحدد مسؤول النظام المستخدمين > سيتم عرض جميع المستخدمين. يحتوي هذا على خمسة أزرار ميزات، وهم إنشاء وتحديث وإعادة تعيين كلمة المرور وتشغيل وضع الإيقاف وإلغاء قفل وضع القفل لإنشاء معلومات المستخدمين أو تحديثها أو إعادة تعيينها أو حذفها.

ملاحظة: يمكن فقط لمسؤول النظام استخدام أزرار الميزات هذه.



7.11 مسؤول النظام - زر الإنشاء

يحدد مسؤول النظام زر الإنشاء ضمن **المستخدمون** > إنشاء مهندس خدمة وملء الحقول الفارغة لإنشاء مستخدم جديد.



أنشئ مستخدمًا جديدًا بملء الحقول الفارغة ، كما هو موضح في المثال أدناه.

Create/Update User

Username

Password

Name

Role id

7. دليل التطبيقات البرمجية

7.12 مسؤول النظام - زر التحديث

يحدد مسؤول النظام اسم المستخدم ثم زر التحديث ضمن **المستخدمون** < يمكن لمسؤول النظام تعديل معرف دور المستخدمين الحالي أو تحديثه.

Users

Create Update Reset Password Toggle Disabled Unlock Locked

Show 10 entries Search:

Username	Display Name	Role	Status
Service.Engineer	Matt	Role 1 - SE	Active

عدّل معرف دور مستخدم حالي عن طريق تعديل الحقل كما هو موضح أدناه.

Create/Update User

Username

Name

Role id

Cancel Save

7. دليل التطبيقات البرمجية

7.13 مسؤول النظام - زر إعادة تعيين كلمة المرور

يحدد مسؤول النظام اسم المستخدم ثم زر إعادة تعيين كلمة المرور ضمن **المستخدمون** < يمكن لمسؤول النظام إنشاء كلمة مرور جديدة.

The screenshot shows the ELGA VEOLIA system administrator interface. At the top, there is a navigation bar with icons for Home, Menu, Alerts, Tools, Actions, and Main Page. Below this is a 'Users' section with buttons for 'Create', 'Update', 'Reset Password', 'Toggle Disabled', and 'Unlock Locked'. A search bar is present. Below the buttons is a table with columns: Username, Display Name, Role, and Status. The table contains one entry: Service.Engineer, Matt, Role 1 - SE, Active. Red arrows point to the 'Reset Password' button and the 'Service.Engineer' username in the table.

Username	Display Name	Role	Status
Service.Engineer	Matt	Role 1 - SE	Active

أنشئ كلمة مرور جديدة لمستخدم.

The screenshot shows a 'User Reset Password' dialog box. It has a title bar, a 'New Password' label, an input field with a cursor, and two buttons: 'Cancel' and 'Save'. Red arrows point to the input field and the 'Save' button.

7.14 مدير النظام - إعادة تعيين كلمة المرور الخاصة بمدير النظام

لقد نسى مدير النظام كلمة المرور الفريدة الخاصة به.

يُرجى التواصل مع الدعم الفني للحصول على مزيد من المعلومات حول كيفية إعادة تعيين كلمة مرور مدير النظام.
البريد الإلكتروني: techsupport@elgalabwater.com أو الهاتف: 7300 567 0203

7.15 مدير النظام - زر تشغيل وضع الإيقاف

يحدد مسؤول النظام اسم المستخدم ثم زر تشغيل وضع الإيقاف ضمن **المستخدمون** < يمكن لمسؤول النظام قفل حساب المستخدم من الوصول إلى تطبيق البرنامج.

7.16 مدير النظام - زر إلغاء قفل وضع القفل

يحدد مدير النظام اسم المستخدم ثم زر إلغاء قفل وضع القفل ضمن **المستخدمون** < يمكن لمدير النظام إلغاء قفل وضع قفل لمستخدم في حال أدخل كلمة المرور بشكل غير صحيح ثلاث مرات.

7. دليل التطبيقات البرمجية

7.17 مدير النظام - تنزيل سجل المراجعة (جميع الإجراءات التي اتخذها المستخدمون)

يحدد مسؤول النظام الإجراءات < يختار مسؤول النظام زر التحديث متبوعًا بالتاريخ المراد بدء سجل المراجعة منه، وبعد تأكيد التاريخ، يمكن لمسؤول النظام عندئذٍ تنزيل قائمة مستندات PDF عن طريق الضغط على زر الأرشيف.

The screenshot shows the ELGA VEOLIA dashboard. At the top right, it says 'Hello, systemadministrator Account' with a 'GOOD' status. Below the navigation bar, there is a calendar for July 2021. The date '2021-07-14' is selected, and an 'Archive' button is visible next to it. Below the calendar, there is a table of user actions:

User	Action	Detail	Name	Reason
System Administrator	Wake from Snooze	Awake	N/A	N/A
System Administrator	Login (Good)		N/A	N/A
attended	Go to Snooze State	Snooze	N/A	N/A

قائمة الأرشيف - إجراءات المستخدمين المحددة

The 'User Action Archive' dialog box displays a table of user actions:

Date Time	User	Action	Detail	Name	Reason
2021-05-19 16:59:56	Matt	Login (Good)		N/A	N/A
2021-05-19 16:56:23	Unrecognised	Go to Snooze State	Snooze	N/A	N/A
2021-05-19 16:46:13	Unrecognised	Wake from Snooze	Awake	N/A	N/A

Showing 1 to 3 of 3 entries

Navigation buttons: Previous, 1, Next, Cancel, OK.

إجراءات المستخدمين - تنزيل

The 'User Action Archive' dialog box shows the text 'PDF Ready for Download and Verification' and two buttons: 'Download' and 'Verify'.

تنزيل مستند PDF

ELGA Accord - Archived User Actions

User Actions archived from the ELGA Accord system on 2021-05-19 17:04:34

Machine	Date / Time	User	Action	Detail	Name	Reason
Test	2021-05-19 16:59:56	Matt	Login (Good)		N/A	N/A
Test	2021-05-19 16:56:23	Unrecognised	Go to Snooze State	Snooze	N/A	N/A
Test	2021-05-19 16:46:13	Unrecognised	Wake from Snooze	Awake	N/A	N/A

7. دليل التطبيقات البرمجية

7.18 مدير المختبر - الشاشة الرئيسية

يقوم مدير المختبر بإدخال اسم المستخدم وكلمة المرور وتحديد زر تسجيل الدخول > يتم عرض الشاشة الرئيسية لمدير المختبر. وتحتوي على ثلاثة خيارات: **الصفحة الرئيسية والإجراءات والتنبيهات**.

مدير المختبر - الشاشة الرئيسية

7.19 مدير المختبر - الإجراءات

يحدد مدير المختبر الإجراءات > يمكن لمدير المختبر عرض جميع إجراءات المستخدم المسجلة والموقعة (E-Sign).

Workstation	Date Time	User	Action	Detail	Name	Reason

مطلوب إجراء تسجيل الخروج (E-Sign) بعد إجراءات معينة. يوجد أدناه مثال بعد تغيير وحدة النظام المعروضة من ميغا أوم إلى ميكرو سيمنز. للحصول على قائمة كاملة بإجراءات تسجيل الخروج (E-sign) لكل مستخدم، انظر القسم 3.

7. دليل التطبيقات البرمجية

مثال إجراء تسجيل الخروج (إجراء دورة شطف المياه لتحقيق النقاء الكامل أثناء الإعداد/ التشغيل، وتغيير عبوة التنقية واستبدال وحدة مرشح التنقية الفائقة (UF)).

7.20 مدير المختبر - التنبيهات

يحدد مدير المختبر التنبيهات < يجب عرض أي تنبيهات نشطة.

7. دليل التطبيقات البرمجية

7.21 فني المختبر - الشاشة الرئيسية

يقوم فني المختبر بإدخال اسم المستخدم وكلمة المرور وتحديد زر تسجيل الدخول > يتم عرض الشاشة الرئيسية لفني المختبر. وتحتوي على ثلاثة خيارات **الصفحة الرئيسية والإجراءات والتنبيهات**.

فني المختبر - الشاشة الرئيسية

7.22 فني المختبر - الإجراءات

يحدد فني المختبر الإجراءات > يمكن لفني المختبر عرض جميع إجراءات المستخدم المسجلة والموقعة (E-Sign).

Workstation	Date Time	User	Action	Detail	Name	Reason

مطلوب إجراء تسجيل الخروج (E-Sign) بعد إجراءات معينة. يوجد أذناه مثال بعد تغيير وحدة النظام المعروضة من ميغا أوم إلى ميكرو سيمنز. للحصول على قائمة كاملة بإجراءات تسجيل الخروج (E-sign) لكل مستخدم، انظر القسم 3.

7. دليل التطبيقات البرمجية

مثال إجراء تسجيل الخروج (إجراء دورة شطف المياه لتحقيق النقاء الكامل أثناء الإعداد/ التشغيل، وتغيير عبوة التنقية واستبدال وحدة مرشح التنقية الفائقة (UF)).

Please Enter Workstation Name

Workstation Name

Workstation

Please Sign Off Commissioning

Username

labtechnician

Password

.....

Sign Off

7.23 فني المختبر - التنبيهات

يحدد فني المختبر التنبيهات < يجب عرض أي تنبيهات نشطة

ELGA VEOLIA

Hello, labtechnician Account GOOD

التنبيهات الإجراءات الصفحة الرئيسية

Active alarms

8. الصيانة

8.1 استبدال مصباح الأشعة فوق البنفسجية LC210

ملاحظة: يجب استبدال مصباح الأشعة فوق البنفسجية LC210 كل 12 إلى 18 شهرًا (13140 ساعة) أو حين يحدث عطل في المصباح يؤثر على جودة المياه. في حالة حدوث أي منهما، سيطلب منك تغيير مصباح الأشعة فوق البنفسجية وستظهر هذه الرسالة في شريط معلومات التمرير. "تذكير مصباح الأشعة فوق البنفسجية. للحفاظ على الأداء، استبدل مصباح الأشعة فوق البنفسجية". سيظهر ضوء LED على شكل هالة أيضًا باللون الأحمر الثابت للإشارة إلى أن النظام يحتاج إلى اهتمام.

<p>تنبيه! الأشعة فوق البنفسجية ضارة للعين والجلد يجب تشغيل مصباح الأشعة فوق البنفسجية في المنزل.</p>	
<p>تنبيه! يوصى بشدة أنه أثناء التعامل مع القفازات المقاومة لقطع مصباح UV. لا تخترق مخاطر الزئبق. يحتوي مصباح الأشعة فوق البنفسجية على كمية صغيرة من الزئبق. . قد يسبب الاحمرار أو التهيج نتيجة ملامسته للبشرة و/ أو العينين.</p>	  

الخطوة 1 - إيقاف الوحدة

1. أوقف تشغيل الوحدة بالضغط على زر العملية.
2. اعزل الإمداد الكهربائي حيث يتم توصيل كابل طاقة PURELAB Pharma Compliance بمصدر التيار الكهربائي الرئيسي.
3. أوقف إمداد المياه.
4. افتح منفذ الدخول الأيسر وأزل السحابات المطاطية السوداء حول مبيت مصباح الأشعة فوق البنفسجية.

الخطوة 2 - إزالة مصباح الأشعة فوق البنفسجية

1. افصل موصل مصباح الأشعة فوق البنفسجية الموجود أعلى مصباح الأشعة فوق البنفسجية.
2. أزل موصل مركب بالدفع علوي JG.
3. قم بترك مسماري التثبيت في الجزء العلوي من مبيت مصباح الأشعة فوق البنفسجية.
4. ارفع مصباح الأشعة فوق البنفسجية وأزله من مبيت مصباح الأشعة فوق البنفسجية.
5. تخلص من مصباح الأشعة فوق البنفسجية المستخدم وفقًا للوائح المحلية.



<p>تحذير! امسك مصباح الأشعة فوق البنفسجية بعناية لضمان عدم كسره.</p>	
---	---

الخطوة 3 - استبدال مصباح الأشعة فوق البنفسجية

<p>تحذير! احرص على عدم لمس سطح الزجاج، وارتداء القفازات بشكل مثالي واستخدم قماشًا ناعمة وامسح السطح بالكحول قبل تركيبه في الهيكل.</p>	
--	---

1. افتح مصباح أشعة فوق بنفسجية جديد.
2. مرر مصباح الأشعة فوق البنفسجية إلى مبيت مصباح الأشعة فوق البنفسجية.
3. احكم مسماري التثبيت في الجزء العلوي من مبيت مصباح الأشعة فوق البنفسجية.
4. أوصل موصل مركب بالدفع علوي JG.
5. أعد توصيل موصل مصباح الأشعة فوق البنفسجية بنهاية مصباح الأشعة فوق البنفسجية، وتأكد من محاذاة الموصل بشكل صحيح مع المسامير.
(استخدم الأسهم السوداء للمحاذاة).
6. قم بتركيب مشابك مطاطية سوداء وأغلق باب الدخول الأيسر.

الخطوة 4 - تشغيل الوحدة

1. شغل إمداد المياه.
2. شغل مصدر التيار الكهربائي الرئيسي واضغط على زر المتابعة.
3. سجل الدخول إلى البرنامج التطبيقي.

الخطوة 5 - إعادة تعيين تذكير الأشعة فوق البنفسجية

1. أدخل علامات تبويب خيار القائمة الرئيسية بالضغط مع الاستمرار على زر الموافقة على جهاز التحكم لمدة ثانيتين.
2. حدد "ضبط تذكير الأشعة فوق البنفسجية"، اضغط على موافقة.
3. حدد "نعم" واضغط على الموافقة للتأكيد.
4. تم الآن استبدال مصباح الأشعة فوق البنفسجية LC210 وتعيين تذكير لمدة 12 شهرًا آخر.
5. يمكن استئناف التشغيل العادي الآن.

(يُوصى بإكمال إجراء التعقيم بعد استبدال مصباح الأشعة فوق البنفسجية، انظر إلى القسم 8.6 للحصول على مزيد من التفاصيل)

8. الصيانة

8.2 استبدال عبوات التنقية LC232 و LC244 و LC245 و LC246

ملاحظة: يجب استبدال عبوات التنقية LC232 و LC244 و LC245 و LC246 كل 12 شهرًا (8760 ساعة) أو عند تنشيط "Purity Alarm Active / نشاط تنبيه النقاء"، ما يؤثر على جودة المياه. سيطلب منك تغيير عبوات التنقية وستظهر هذه الرسالة في شريط معلومات التمرير. "تذكير بشأن الخراطيش للحفاظ على الأداء ، استبدال خراطيش التنقية" وسيكون مصباح LED على شكل هالة أيضًا باللون الأبيض الواضخ مما يشير إلى أن المواد الاستهلاكية تقترب من نهاية عمرها الافتراضي.

الخطوة 1 - القائمة الرئيسية "تغيير عبوة التنقية"

1. اضغط مع الاستمرار على زر الموافقة لمدة ثانيتين للدخول إلى القائمة الرئيسية.
2. اضغط على الزرين السهم للأعلى وللأسفل للتمرير عبر علامات تبويب الخيارات وتحديد "تغيير عبوات التنقية" بالضغط على زر الموافقة.
3. حدد Polisher / الملمع في القائمة الفرعية واضغط على الموافقة للتأكيد.

الخطوة 2 - إزالة عبوات التنقية

1. افتح منفذ الدخول الأيسر.
2. أزل عبوة LC232 من الموضع 1 من خلال تدوير مقبض العبوة لإلغاء قفل العبوة وسحبها للأسفل وإمالتها وإزالتها.
3. تخلص من عبوة التنقية المستخدمة وفقًا للوائح المحلية.
4. افتح منفذ الدخول الأيمن.
5. أزل عبوة LC232 من الموضع 2 من خلال تدوير مقبض العبوة لإلغاء قفل العبوة وسحبها للأسفل وإمالتها وإزالتها.

الخطوة 3 - استبدال عبوات التنقية

1. ثبت عبوة LC232 التي تمت إزالتها من الموضع 2 إلى الموضع 1، وأدر المقبض وأغلقه.
2. أغلق منفذ الدخول الأيسر.
3. افتح عبوة LC232 الجديدة وأزل السدادات المرورية الحمراء.
4. ثبت عبوة LC232 الجديدة في الموضع ، وأدر المقبض وأغلقه.
5. أغلق منفذ الدخول الأيمن.
6. اضغط على زر الموافقة عند تركيب كلتا العبوتين.

الخطوة 4 - اتباع التعليمات الظاهرة على الشاشة

1. ضع حاوية سعة 5 لترًا أسفل رأس الموزع واضغط على زر التوزيع لاستمرار.
2. سيشتطف PURELAB Pharma Compliance الآن العبوة لمدة ساعة واحدة.
3. اتبع التعليمات الظاهرة على الشاشة.
4. مطلوب تسجيل الخروج (E-Sign) لاستكمال التشغيل/ تغيير العبوات، ويرجى إدخال بيانات الاعتماد الخاصة بك في البرنامج التطبيقي.
5. يمكن استئناف التشغيل العادي الآن.



8. الصيانة



8.3 استبدال وحدة الترشيح الفائق LC151

ملاحظة: يجب استبدال وحدة الترشيح الفائق LC151 كل 12 شهرًا (8760 ساعة)

لا تظهر رسالة في شريط معلومات التمرير لهذا العنصر القابل للاستهلاك.

الخطوة 1 - إيقاف الوحدة

1. أوقف تشغيل الوحدة بالضغط على زر العملية.
2. اعزل الإمداد الكهربائي حيث يتم توصيل كابل طاقة PURELAB Pharma Compliance بمصدر التيار الكهربائي الرئيسي.
3. أوقف إمداد المياه.
4. تأكد من تبديد الضغط من الوحدة، ويُرجى الانتظار بضع دقائق.
5. افتح منفذ الدخول الأيمن وأزل عبوة التنقية من الموضع 2.

الخطوة 2 - إزالة وحدة الترشيح الفائق

1. أزل LC151 الموجودة من مشابك التثبيت.
2. أزل مشبك القفل الأخضر من التوصيل السريع.
- 3 - حرر الوصلة الجانبية عن طريق سحب غلاف وصلة التوصيل السريع.
4. أزل الغطاء المثبت من منفذ المصريف في الجزء العلوي من الخرطوشة.
5. صب الماء من المرشح في حاوية مناسبة.
6. أزل الغطاء المثبت من منفذ المدخل أسفل الخرطوشة.
7. تخلص من الخرطوشة المستهلكة وفقًا للوائح الخاصة بك.

الخطوة 3 - استبدال وحدة الترشيح الفائق

1. افتح LC151 الجديدة وأزل جميع الأغطية والسدادات المرورية.
2. أوصل السدادة المرفقة بمنفذ المدخل الجانبي أسفل الخرطوشة.
3. ثبت الغطاء على المدخل أسفل الخرطوشة (إحكام يدوي فقط).
4. ثبت الغطاء على المصريف في الجزء العلوي من الخرطوشة (إحكام يدوي فقط).
5. أعد توصيل اقتران التوصيل السريع.
6. أدخل LC151 في مشابك التثبيت.
7. أعد تركيب عبوة التنقية في الموضع 2 وأدر المقبض وأغلقه وأغلق منفذ الدخول الأيمن.

الخطوة 4 - تشغيل الوحدة

1. شغل إمداد المياه.
2. شغل مصدر التيار الكهربائي الرئيسي واضغط على زر المتابعة.
3. سجّل الدخول إلى البرنامج التطبيقي.

الخطوة 5 - شطف وحدة الترشيح الفائق

1. اضغط مع الاستمرار على زر العملية لمدة 15 ثانية ثم حرره.
2. يجب أن يدخل النظام الآن في إجراء الشطف وسيومض الضوء الأحمر،
3. اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة لإكمال إجراء الشطف هذا.
4. مطلوب تسجيل الخروج (E-Sign) لاستكمال التشغيل، ويُرجى إدخال بيانات الاعتماد الخاصة بك في البرنامج التطبيقي.

تنبيه!

تتطلب وحدة الترشيح الفائقة الشطف قبل الاستخدام.



8. الصيانة

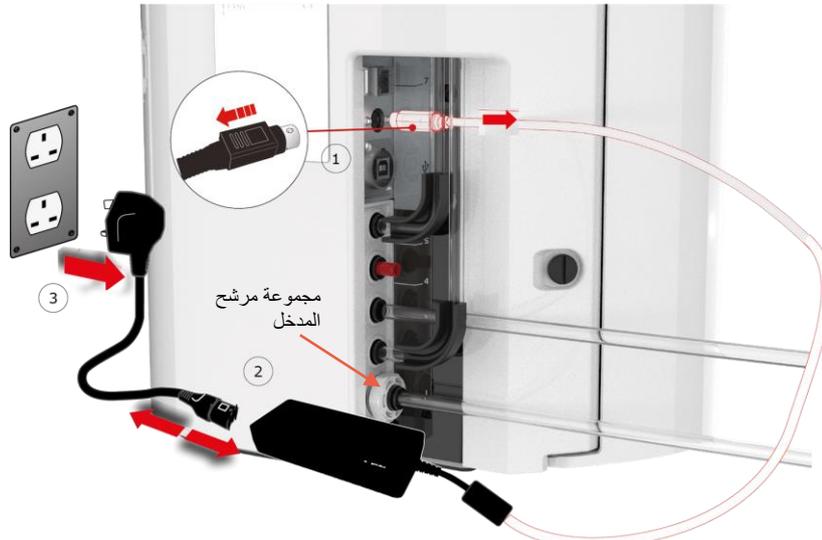
8.4 تنظيف مجموعة مرشح المدخل الشبكي

تم تزويد PURELAB Pharma Compliance بمرشح مدخل لحمايته من الجزيئات الموجودة في إمدادات مياه التغذية والتي يمكن أن تؤثر على الأداء. يُوصى بتنظيف مرشح المدخل بشكل دوري للتأكد من عدم انسدادها.

الخطوة 1 - افصل التيار الكهربائي وافصل الماء.

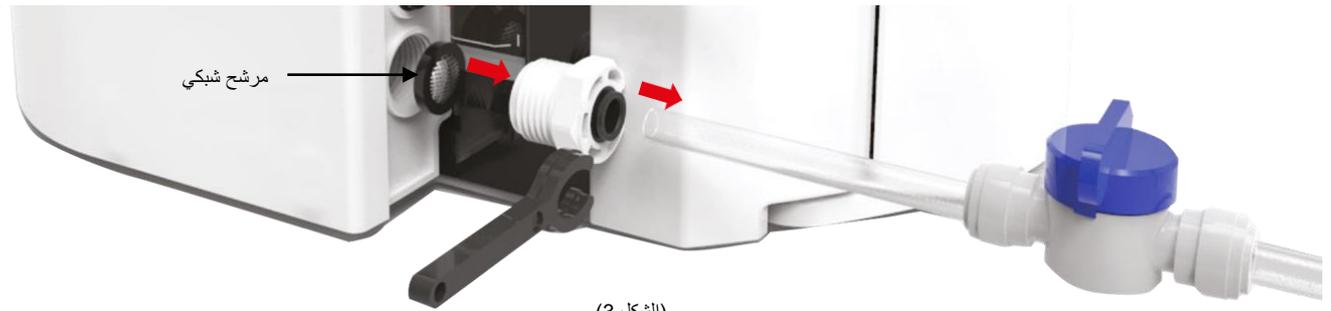
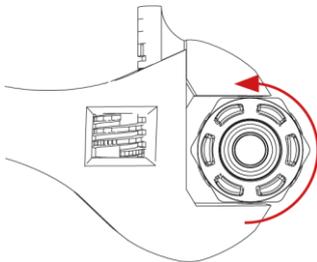
1. أوقف تشغيل الوحدة بالضغط على زر العملية.
2. اعزل الإمداد الكهربائي حيث يتم توصيل كابل الطاقة بمصدر التيار الكهربائي الرئيسي.
2. أوقف إمداد المياه.

3. حدد موقع مجموعة مرشح المدخل في الجزء الخلفي من PURELAB Pharma Compliance. (الشكل 1)



الخطوة 2 - فك مرشح المدخل.

1. أزل مرشح المدخل. (الشكل 2)
2. أزل المرشح الشبكي. (الشكل 3)
3. تحقق من المرشح الشبكي بحثاً عن علامات التلف واستبدله أو نظفه حسب الضرورة.



الخطوة 3 - إعادة تركيب مرشح المدخل

1. أدخل المرشح الشبكي في موضعه الأصلي مع التأكد من أنه في الاتجاه الصحيح (قبة الشبكة مواجهة للخارج).
2. أعد تركيب مجموعة مرشح المدخل.

الخطوة 4 - تشغيل الوحدة

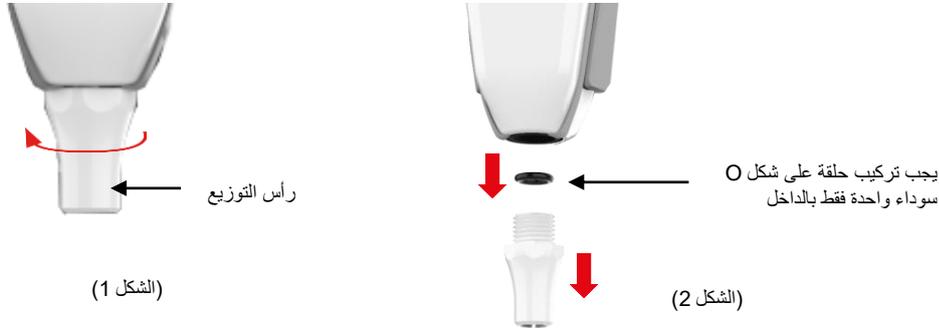
1. شغل إمداد المياه.
2. شغل مصدر التيار الكهربائي الرئيسي واضغط على زر المتابعة.
3. سجّل الدخول إلى البرنامج التطبيقي.
4. يمكن استئناف التشغيل العادي.

8. الصيانة

8.5 استبدال مرشح نقطة الاستخدام LC134 أو LC197

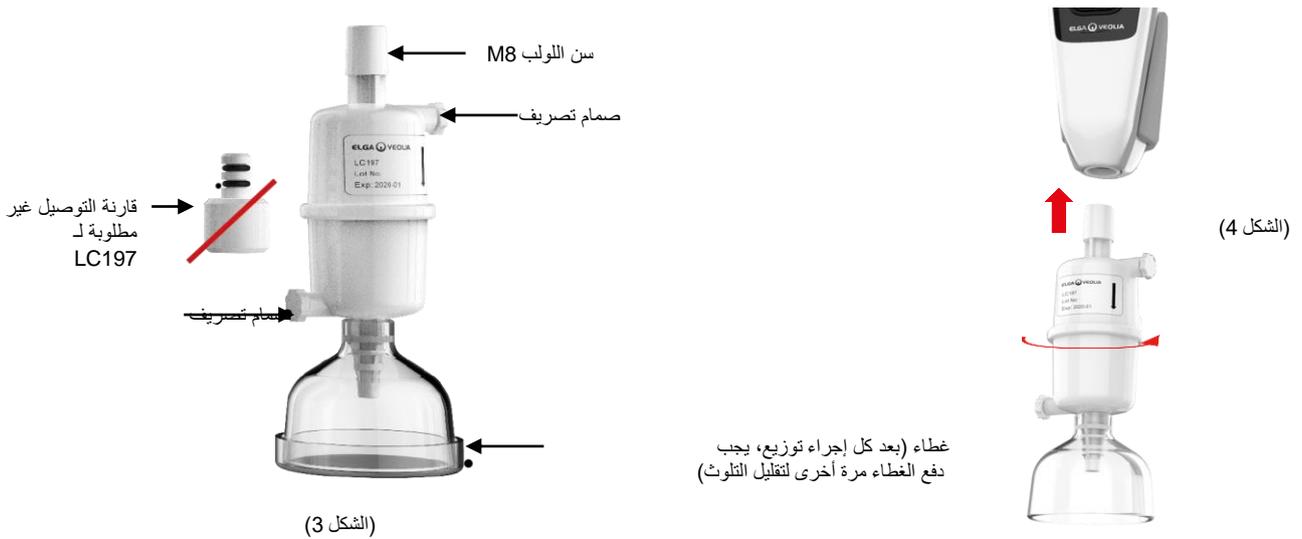
الخطوة 1 - إزالة رأس التوزيع

1. أزل رأس التوزيع من أسفل جهاز التحكم. (الشكل 1)
2. لا تتخلص من رأس التوزيع، فهذا الجزء مطلوب لإجراء التعقيم. (الشكل 2)

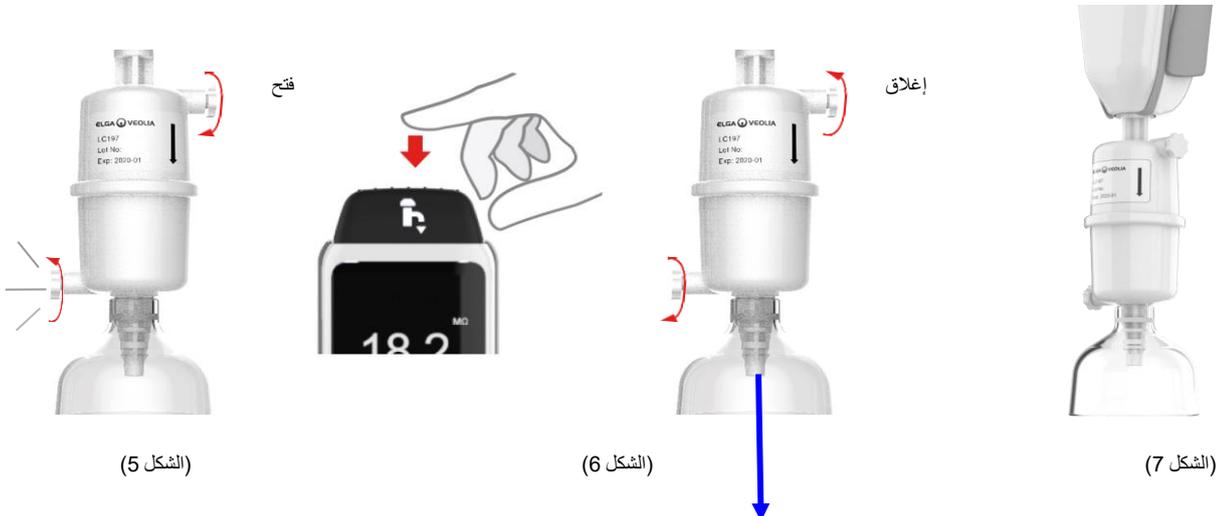


الخطوة 2 - ففتح مرشح نقطة الاستخدام LC134 أو LC197 وتثبيته

1. افتح مرشح POU الجديد من العبوة الخارجية والداخلية، ثم أزل الغطاء. (الشكل 3)
2. لا يلزم توفير قارئة التوصيل لـ PURELAB Pharma Compliance، وثبت مرشح نقطة الاستخدام. (الشكل 4)



3. افتح كلا صمامي التصريف برفق قبل توزيع أي ماء لتحرير أي هواء محاصر. (الشكل 5)
4. اضغط على زر التوزيع لسحب الماء من خلال صمامات التصريف وأغلقها. (الشكل 6)
5. اكتمل التثبيت، ويمكن استئناف التشغيل العادي. (الشكل 7)



8.6 إجراءات التعقيم

يجب إجراء عملية التعقيم كل 12 شهرًا أو عند حدوث عطل في المصباح يؤثر على جودة المياه. يرجى ملاحظة أن عبوة التعقيم PURELAB Chorus 1 ستعمل أيضًا على تطهير PURELAB Pharma Compliance.

عبوة أقراص تعقيم LC236-M2 وعبوة LC272 ذات تحويله للأقراص - تتوفر الإرشادات مع هذه اللوازم المستهلكة. (إن Effersan مسجل لدى وكالة حماية البيئة الأمريكية برقم تسجيل وكالة حماية البيئة 2-66570).

(مطلوب إذن (توقيع) بعد إكمال إجراء التعقيم هذا، ويُرجى إدخال بيانات الاعتماد الخاصة بك في تطبيق البرنامج)

أو

عبوة أقراص تعقيم LC236 CT1 وعبوة LC233 ذات تحويله للأقراص - تتوفر الإرشادات مع هذه اللوازم المستهلكة. (لا يمكن استخدام أقراص CT1 في الولايات المتحدة الأمريكية).

(مطلوب إذن (توقيع) بعد إكمال إجراء التعقيم هذا، ويُرجى إدخال بيانات الاعتماد الخاصة بك في تطبيق البرنامج)

أو

عبوة التعقيم السائلة LC271 وعبوة LC233 ذات تحويله للأقراص - تتوفر الإرشادات مع هذه اللوازم المستهلكة. (إن معقم Minncare البارد مسجل لدى وكالة حماية البيئة الأمريكية رقم تسجيل وكالة حماية البيئة 4-52252).

(مطلوب إذن (توقيع) بعد إكمال إجراء التعقيم هذا، ويُرجى إدخال بيانات الاعتماد الخاصة بك في تطبيق البرنامج)

8. الصيانة

8.7 التحضير الكيميائي لاختبار الملاءمة

<p>تنبيه!</p> <p>يُرجى اتخاذ احتياطات السلامة اللازمة عند التعامل مع المواد الكيميائية الخطرة المفصلة في هذا القسم. يجب قراءة صحائف بيانات سلامة المواد (MSDS) المقدمة للكواشف المستخدمة وفهمها وإكمال تقييمات المخاطر المناسبة قبل تنفيذ الإجراء.</p> <p>يجب ارتداء معدات الحماية الشخصية (معطف المختبر والقفازات المقاومة للمواد الكيميائية ونظارات السلامة) في جميع الأوقات. سيتم تحديد المتطلبات الدقيقة للحالات الفردية من خلال تقييم المخاطر الخاص بك.</p>	  
---	---

المعدات اللازمة	
الوصف	الكمية
قارورة معايرة حجمية 1 لتر مع سدادة زجاجية نظيفة	4
قارورة معايرة حجمية 10 مل أو ماصة قياس	2
عبوة كيميائية LC296	2
معيار مرجعي لـ 1,4 بنزوكينون USP (بحد أدنى 0.119 غم ، يُخزن عند 4 درجات مئوية)	1
USP ومعيار مرجعي للسكرور (بحد أدنى 0.075 غم ، يُخزن عند 4 درجات مئوية)	1
موازين معايرة	1
حمام مائي بالموجات فوق الصوتية	1
الماء الكاشف (مأخوذ من PURELAB Pharma Compliance system)	4 لتر

إليك 4،1-بنزوكينون وسكروز مذابين في الماء المأخوذ من PURELAB Pharma للتحقق من صحتها؛ يجب أن يحتوي كل محلول على المادة الكيميائية بتركيز يعادل 0.5 ملغم / لتر من الكربون، وهذا يعني على التوالي 0.75 ملغم / لتر كبنزوكينون و1.19 ملغم / لتر كسكرور. ستكون هناك حاجة إلى ما يقرب من 150 مل من كل محلول لكل اختبار ولكن يوصى بتكوين لتر واحد على الأقل من كل منهما للسماح بشطف الحاويات وتكرار الاختبار إذا لزم الأمر.

ملاحظات التجربة:

- يجب تحضير المحاليل الكيميائية **قبل 30 دقيقة من بدء مهندس ELGA في إجراء اختبار الملاءمة**، من الناحية المثالية، يجب إعداد "حل ملاءمة النظام" و "الحل القياسي" على الفور قبل بدء الاختبار.
- يجب تنظيف جميع الأواني الزجاجية والمعدات المبللة بدقة من المخلفات العضوية. يتم توفير إجراء لتنظيف وتحضير الأواني الزجاجية في USP الحالي <1051>، ويجب اتباع هذه الطريقة أو طريقة مكافئة للمساعدة في منع تلوث حلول الاختبار والحصول على نتائج غير دقيقة. يجب استخدام المياه من جهاز PURELAB Pharma Compliance المراد التحقق من صحته كميًا شطف نهائية لجميع المعدات المبللة.
- كاشف المياه: استخدم فقط الماء شديد النقاء المأخوذ من PURELAB Pharma Compliance كمذيب لجميع التخفيفات الكيميائية. يجب أن تكون نسبة الكربون العضوي الكلي (TOC) للمياه فائقة النقاء من جهاز تنقية ELGA المراد التحقق من صحته أقل من 100 جزء في المليون وبشكل مثالي أقل من 50 جزء في المليون. تأكد من إغلاق القوارير الحجمية على الفور بعد ملئها لتقليل ملامستها للهواء. تأكد من خلط كل محلول جيدًا حتى يتجانس قبل الاستخدام.

8. الصيانة

8.7 التحضير الكيميائي لاختبار الملاءمة

- حيثما أمكن، يجب استخدام الأواني الزجاجية (بدلاً من الأواني البلاستيكية) للمساعدة في تقليل احتمالية تلوث حلول الاختبار.
- يجب معايرة جميع المعدات المستخدمة لقياس الأحجام ونقلها.
- تأكد من خلو LC296 من الطمي/ الملوثات قبل التثبيت من أجل منع إدخالها في الجهاز.

تحضير محلول السكروز

1. أضف 0.119 غم من معيار USP المرجعي إلى دورق حجمي سعته 1 لتر وقم بملئه حتى 1 لتر باستخدام الماء من PURELAB Pharma Compliance.
2. باستخدام حمام بالموجات فوق الصوتية، قم بإذابة السكروز عن طريق غمر الدورق الحجمي ساعة 1 لتر لمدة 10 دقائق تقريباً في الحمام.
3. انقل 10 مل من المحلول في دورق حجمي إضافي ساعة 1 لتر واملاه حتى 1 لتر باستخدام الماء من PURELAB Pharma Compliance. قم بسد القارورة واخلطها جيداً لتجانس المحلول.
4. مباشرة قبل بدء إجراء اختبار الملاءمة، انقل 150 مل من المحلول القياسي إلى حاوية LC296 وثبت الغطاء.

تحضير محلول البنزوكينون

1. أضف 0.075 جم من معيار بنزوكينون USP المرجعي إلى دورق حجمي ساعة 1 لتر واملاه حتى 1 لتر باستخدام الماء من PURELAB Pharma Compliance.
1. باستخدام حمام بالموجات فوق الصوتية، قم بإذابة السكروز عن طريق غمر الدورق الحجمي ساعة 1 لتر لمدة 10 دقائق تقريباً في الحمام.
1. انقل 10 مل من المحلول في دورق حجمي إضافي ساعة 1 لتر واملاه حتى 1 لتر باستخدام الماء من PURELAB Pharma Compliance. قم بسد القارورة واخلطها جيداً لتجانس المحلول.
1. مباشرة قبل بدء إجراء اختبار الملاءمة، انقل 150 مل من المحلول القياسي إلى حاوية LC296 وثبت الغطاء.

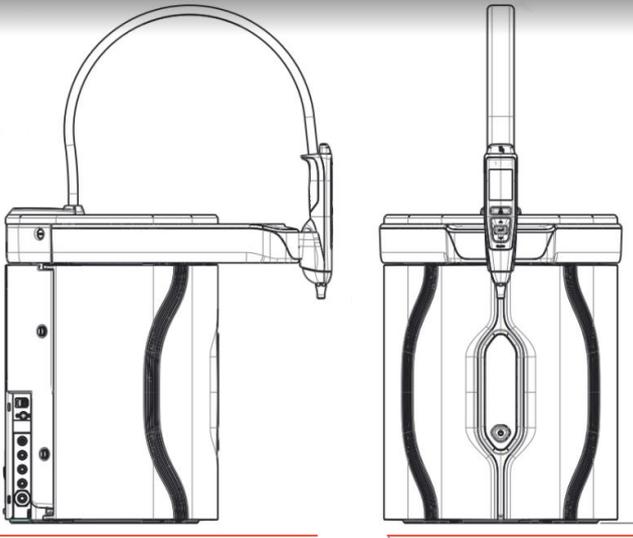
9. استكشاف المشاكل وإصلاحها

Pharma Compliance	
المشكلة	الإجراء
شاشة عرض فارغة	1. اضغط على أي زر لتنشيط وضع السكون. أو 2. تحقق من توصيل مصدر الطاقة بالمنتج، وتأكد من أن جميع التوصيلات مثبتة بإحكام. (تشغيل الطاقة أو إيقافها) أو 3. تحقق من فتيل مقبس الكهرباء، واستبدله إذا لزم الأمر.
تعدّر الدخول إلى الميزات في القائمة الرئيسية	1. تحقق من تشغيل المنتج. أو 2. تأكد من إيقاف "توزيع الحجم التلقائي". (انظر القسم 6.4 - الدليل المرجعي السريع)
حجم مياه غير صحيح	1. حدد "معايرة الحجم التلقائي" في القائمة الرئيسية.
عدم ظهور رسالة - "تذكير التعقيم"	1. أكمل إجراء التعقيم. (انظر القسم 8.6 إجراءات التعقيم)
عدم ظهور رسالة - "تحذير بشأن مصباح الأشعة فوق البنفسجية"	1. أكمل تغيير مصباح الأشعة فوق البنفسجية. (انظر القسم 8.1 استبدال مصباح الأشعة فوق البنفسجية LC210) 2. إعادة ضبط تذكير مصباح الأشعة فوق البنفسجية (انظر القسم 8.1 استبدال مصباح الأشعة فوق البنفسجية LC210) أو 3. أزل لوحة الغطاء الخلفي وتحقق لمعرفة ما إذا كان هناك مؤشر LED أخضر نشط على كابح مصباح الأشعة فوق البنفسجية، وتواصل مع الدعم الفني إذا تم إلغاء تنشيطه للحصول على مزيد من المساعدة.
عدم ظهور رسالة - "تذكير مصباح الأشعة فوق البنفسجية. للحفاظ على الأداء، استبدل مصباح الأشعة فوق البنفسجية"	1. أكمل تغيير مصباح الأشعة فوق البنفسجية. (انظر القسم 8.1 استبدال مصباح الأشعة فوق البنفسجية LC210) 2. إعادة ضبط تذكير مصباح الأشعة فوق البنفسجية (انظر القسم 8.1 استبدال مصباح الأشعة فوق البنفسجية LC210)
عدم ظهور رسالة - "تنبيه بشأن درجة الحرارة العالية"	1. اضبط إعدادات نقاط التنبيه عبر القائمة الرئيسية. أو 2. افحص درجة حرارة مياه التغذية (10 - 15 درجة مئوية). 3. اضغط على زر التوزيع لسحب بعض الماء من خلال تهيئة الجهاز وإيقاف تشغيله وإعادة تشغيله.
انخفاض معدل تدفق التوزيع	1. تحقق من وجود انسداد في مرشح مدخل مياه التغذية الشبكي. (انظر القسم 8.4 تنظيف مجموعة مرشح المدخل الشبكي) أو 2. استبدال مرشح نقطة الاستخدام. أو 3. تحقق من فتح الصمامات اليدوية لمياه التغذية 8 مم ومنظم الضغط.
عدم ظهور رسالة - "تنبيه النقاء نشط"	1. تحقق من إعدادات نقاط التنبيه عبر القائمة الرئيسية. أو 2. وزع الماء كالمعتاد واشطف الماء من خلال الجهاز. (قد يستغرق هذا < 10 لترات) لمعرفة ما إذا كانت جودة المياه تتحسن. تحقق من أن صمام إمداد المياه مفتوح. أو 3. استبدل عبوة التنقية وانتظر حتى تكتمل الدورة. (انظر القسم 8.2 استبدال عبوات التنقية LC232 و LC244 و LC245 و LC246) ملاحظة: يكون إنذار نقاء الماء نشطاً أثناء إجراء التشغيل

9. استكشاف المشاكل وإصلاحها

المشكلة	الإجراء
عدم ظهور رسالة - "عملية تهيئة الجهاز غير صالحة"	1. تحقق من توصيلات comms وتأكد من أن التهيئة صالحة. (اتبع أمثلة تهيئة النظام في دليل التشغيل السريع) أو 2. حدّث برنامج الجهاز الرئيسي الخاص بك عبر منفذ USB.
عدم ظهور رسالة - "خطأ في عبوة التنقية"	لا يتعرف النظام على علامات البيانات الموجودة على عبوة التنقية وسيتم إلغاء تنشيط التنبيه بمجرد أن يتعرف النظام على علامات البيانات الصالحة. وسيظهر هذا التنبيه أيضًا إذا تم إدخال عبوة تنقية جديدة بشكل غير صحيح في الموضع 1.
مصباح تحذير أحمر - عدم ظهور رسالة	يبدو أن الجهاز يعمل بشكل صحيح ولكن هناك ضوء أحمر بدون رسالة تنبيه في شريط معلومات التمرير. 1. تحقق من جميع توصيلات comms. (اتبع أمثلة تهيئة النظام في دليل التشغيل السريع)
Pharma Compliance- البرنامج التطبيقي	
البرنامج التطبيقي - لا يظهر شيء في متصفح الويب على الكمبيوتر المحمول	1. حمل برنامج تشغيل تطبيق RNDIS من USB على الكمبيوتر المحمول قبل إدخال عنوان الويب: http://pharmacompliance.local 2. تحقق من أن كابل بمنفذ USB A إلى B متصل بـ Pharma Compliance.
البرنامج التطبيقي - لا يظهر أي شيء في الإجراءات	1. يحدّث مسؤول النظام إعدادات المستخدم الفردي في الأدوار، ويتحقق لمعرفة ما إذا كانت جميع خيارات سجلات المراجعة محددة أو غير محددة قيد التشغيل أو موقوفة من القائمة. 2. إعادة تحديث صفحة الويب انظر القسم 7.9 مدير النظام - الأدوار لمزيد من المعلومات.
البرنامج التطبيقي - يدخل الكمبيوتر المحمول في وضع السكون أو يقفل أثناء إجراء	1. يرجى إغلاق نافذة تطبيق البرنامج وتسجيل الدخول مرة أخرى إلى التطبيق لاستئناف العملية.

10. المواصفات الفنية

PURELAB Pharma Compliance - VCLSDM1	
الأبعاد والأوزان	
	840 ملم
526 ملم	389 ملم
ارتفاع 860 ملم وزن 605 ملم عمق 755 ملم	أبعاد الشحن
37 كغم	وزن الشحنة
22 كغم	الوزن التشغيلي
سطح المطبخ	التركيب
المتطلبات الكهربائية	
240-100 فولت تيار متردد ، 50-60 هرتز	إدخال كهربائي
24 فولت تيار مستمر	يلزم توفير طاقة (باستثناء المضخة والأشعة فوق البنفسجية)
90 فولت أمبير	استهلاك الطاقة
>40 ديسيل	خرج الضوضاء
البيئة	
40-5 درجة مئوية (يوصى بدرجة حرارة 15-25 درجة مئوية)	درجة الحرارة
يصل إلى 2000 متر	الارتفاع
بدون تكثيف. الرطوبة 80% كحد أقصى	الرطوبة
الاستخدام الداخلي فقط (بيئة معملية نظيفة)	البيئة المحيطة
توصيلات الأنابيب	
أنبوب 8 ملم ذي قطر خارجي (5/16)	مدخل
أنبوب 8 ملم ذي قطر خارجي (5/16)	إرجاع
أنبوب 8 ملم ذي قطر خارجي (5/16)	مصرف

10. المواصفات الفنية

PURELAB Pharma Compliance - VCLSDM1	
مواصفات مخرجات المياه المعالجة من النوع 1 المنقى	
المقاومة النوعية	18.2 ميغا أوم-سم
معدل تدفق الموزع	يصل إلى لترين كحد أدنى
الكربون العضوي الكلي	3-1 جزء في البليون
الذيفان الداخلي البكتيري	>0.001 EU / ml مع تركيب مرشح نقطة استخدام بيولوجي LC197
الأنواع البكتيرية	>0.001 Cfu / ml مع تركيب مرشح نقطة استخدام 0.2 ميكرون طراز LC134 أو LC145 أو LC197
التنأز	>5 بيتاجرام/ مل
إنزيمات الريناز	>1 بيتاجرام/ مل
الجسيمات	>0.01 ميكرومتر
وضع إعادة التدوير	خلال فترات عدم الاستخدام، ستعمل الوحدة تلقائيًا في وضع إعادة التدوير المتقطع (10 دقائق كل ساعة) للحفاظ على نقاء المياه بأقصى قدر من الكفاءة.
متطلبات مياه التغذية	
مصدر المياه	يُفضل مياه RO المعالجة المسبقة أو SDI أو المقطرة
مؤشر الأوساخ المترسبة (الحد الأقصى)	واحد لجميع النماذج. يوصى باستخدام مرشح مسبق 5-10 ميكرون لجميع أنواع مياه التغذية غير مياه تغذية التناضح العكسي
إزالة التآين من الخدمة (SDI)	1 ميغام أوم-سم كحد أدنى عند الاستنفاد
التناضح العكسي (RO)	نوصي بـ >30 ميكروثانية / سم
الكلور الحر (كحد أقصى)	0.05 جزء في البليون
الكربون العضوي الكلي	0.05 جزء في البليون كحد أقصى
ثاني أكسيد الكربون	30 جزء في البليون كحد أقصى
سيليكات	2 جزء في البليون كحد أقصى
الجسيمات	ينصح بالترشيح حتى 0.2 ميكرون
درجة الحرارة	1-40 درجة مئوية (موصى بها من 10 إلى 15 درجة مئوية)
ضغط مياه التغذية ومعدل تدفقها	
الحد الأقصى لضغط المدخل	0.7 بار (10 رطل لكل بوصة مربعة) تتناسب منظم الضغط LA652 حيث تتجاوز مياه التغذية الحدود المحددة
الحد الأدنى لضغط المدخل	0.07 بار (1 رطل لكل بوصة مربعة)
معدل التدفق	130 لتر / ساعة (34 جرام)
متطلبات المصرف	ما يصل إلى 2 لتر / دقيقة (0.5 USG) (تقل الجاذبية مع الفجوة الهوائية) كحد أقصى أثناء الخدمة

10. المواصفات الفنية

PURELAB Pharma Compliance - VCLSDM1	
الحد الأدنى لمتطلبات الكمبيوتر المحمول أو الجهاز اللوحي (غير متوفرة)	
يتوفر منفذ USB واحد على الأقل مع تثبيت برنامج تشغيل USB 2.0.	منافذ USB
يمكن للكمبيوتر المحمول دعم متصفح الويب.	متصفح الويب
< 16 غيغا بايت	محرك القرص الصلب
< 2 غيغا بايت	الذاكرة (RAM)
2.0 جيجا هرتز	سرعة المعالج
Mac OS أو Windows 10	نظام التشغيل

11. الضمان / شروط البيع

الضمان / شروط البيع

يمثل ELGA LabWater الاسم التجاري لشركة (UK) VWS المحدودة.

الضمان العام المحدود

تضمن شركة (UK) VWS المحدودة خلو منتجاتها المصنعة من أي عيوب في المواد والتصنيع عند استخدامها وفقاً للتعليمات المعمول بها لمدة عام واحد من تاريخ شحن المنتجات. لا تقدم شركة (UK) VWS المحدودة أي ضمان آخر، سواء صريحاً أو ضمناً. لا يوجد ضمان للتسويق أو الملاءمة لغرض معين.

لا يجوز تغيير الضمان المقدم هنا والبيانات والمواصفات والأوصاف الخاصة بمنتجات شركة (UK) VWS المحدودة التي تظهر في الكاتالوجات وأدبيات المنتجات المنشورة لشركة (UK) VWS المحدودة إلا بموجب اتفاقية مكتوبة صريحة موقعة من قبل مسؤول تمثيل شركة (UK) VWS المحدودة، شفهيًا أو كتابيًا، ما يتعارض مع هذا الضمان أو هذه المنشورات غير المصرح بها، وإذا مُنحت التصريح، فلا ينبغي الاعتماد عليها. في حالة خرق الضمان السابق، يكون الالتزام الوحيد لشركة (UK) VWS المحدودة هو إصلاح أو استبدال، حسب اختيارها، أي منتج أو جزء منه يثبت أنه معيب في المواد أو التصنيع خلال فترة الضمان، بشرط أن يخطر العميل لشركة (UK) VWS المحدودة على الفور بأي عيب من هذا القبيل. لا يُعتبر العلاج الحصري المنصوص عليه هنا قد فشل في تحقيق غرضه الأساسي طالما أن شركة (UK) VWS المحدودة مستعدة وقادرة على إصلاح أو استبدال أي منتج أو جزء غير متوافق مع شركة (UK) VWS المحدودة. تخلو شركة (UK) VWS المحدودة عن المسؤولية عن الأضرار التبعية أو العرضية أو الخاصة أو أي أضرار غير مباشرة أخرى ناتجة عن خسارة اقتصادية أو ضرر في الممتلكات يتكبده أي عميل من استخدام منتجاتها.

الضمان المحدود لجهاز المياه

تضمن شركة (UK) VWS المحدودة خلو أجهزة المياه المصنعة من قبلها، ولكن باستثناء الأغشية وعبوات التنقية، من أي عيوب في المواد والتصنيع عند استخدامها وفقاً للتعليمات المعمول بها وضمن ظروف التشغيل المحددة للأنظمة لمدة عام واحد من قبل: تاريخ التركيب أو اليوم الـ 120 الذي يلي تاريخ الشحن. لا تقدم شركة (UK) VWS المحدودة أي ضمانات أخرى، صريحة أو ضمنية. لا يوجد ضمان للتسويق أو الملاءمة لغرض معين. لا يجوز تغيير الضمان المقدم هنا والبيانات والمواصفات والأوصاف الخاصة بأجهزة شركة (UK) VWS المحدودة التي تظهر في الكاتالوجات وأدبيات المنتجات المنشورة لشركة (UK) VWS المحدودة إلا بموجب اتفاقية مكتوبة صريحة موقعة من قبل مسؤول تمثيل شركة (UK) VWS المحدودة، شفهيًا أو كتابيًا، ما يتعارض مع هذا الضمان أو هذه المنشورات غير المصرح بها، وإذا مُنحت التصريح، فلا يجوز الاعتماد عليها. في حالة خرق الضمان السابق، يكون الالتزام الوحيد لشركة (UK) VWS المحدودة هو إصلاح أو استبدال، حسب اختيارها، أي منتج أو جزء منه يثبت أنه معيب في المواد أو التصنيع خلال فترة الضمان، بشرط أن يخطر العميل لشركة (UK) VWS المحدودة على الفور بأي عيب من هذا القبيل. يشمل الضمان تكلفة العمالة لأول تسعين (90) يوماً من فترة الضمان المذكورة أعلاه. وبعد ذلك، يجب أن تكون تكلفة العمالة على حساب العميل. لا يُعتبر العلاج الحصري المنصوص عليه هنا قد فشل في تحقيق غرضه الأساسي طالما أن شركة (UK) VWS المحدودة مستعدة وقادرة على إصلاح أو استبدال أي جهاز أو جزء مكون غير متوافق مع شركة (UK) VWS المحدودة. تخلو شركة (UK) VWS المحدودة عن المسؤولية عن الأضرار التبعية أو العرضية أو الخاصة أو أي أضرار غير مباشرة أخرى ناتجة عن الخسارة الاقتصادية أو أضرار الممتلكات التي يتعرض لها أي عميل من استخدام أجهزة العمليات التابعة لها.

يشتمل الضمان على المنتجات والمكونات المصنعة من قبل شركات أخرى غير (UK) VWS (المملكة المتحدة) المحدودة أو الشركات التابعة لها ("منتجات غير تابعة لشركة (UK) VWS (المملكة المتحدة) المحدودة")، إن وُجد، مقدمة من قبل الشركة المصنعة للمنتج. تتنازل شركة (UK) VWS المحدودة بموجب هذا للمشتري عن أي ضمان من هذا القبيل؛ لكن تخلي شركة (UK) VWS المحدودة صراحةً مسؤوليتها عن أي ضمان سواء كان صريحاً أم ضمناً، بأن المنتجات غير التابعة لشركة (UK) VWS المحدودة قابلة للتسويق أو مناسبة لغرض معين.

إخطار

تسعى شركة (UK) VWS المحدودة باستمرار لتحسين منتجاتها وخدماتها. وبالتالي، تخضع المعلومات الواردة في هذا المستند للتغيير دون إشعار ولا يجوز تفسيرها على أنها التزام من قبل شركة (UK) VWS المحدودة.

كما لا تتحمل شركة (UK) VWS المحدودة أي مسؤولية عن أي أخطاء قد تظهر في هذا المستند. يُعتقد أن هذا الدليل كامل ودقيق وقت النشر. ولن تكون شركة (UK) VWS المحدودة مسؤولة بأي حال من الأحوال عن الأضرار العرضية أو التبعية فيما يتعلق عن استخدام هذا الدليل أو الناجمة عنه.

تضمن شركة (UK) VWS المحدودة خلو منتجاتها من أي عيوب في المواد والتصنيع كما هو موضح في بيان الضمان في الصفحات السابقة.

11. الضمان / شروط البيع

11.1 إزالة بطارية أيون الليثيوم

تنبيه!



إذا كنت تعيد PURELAB Pharma Compliance للمطالبة بالضمان، فيرجى التأكد من إزالة بطارية الليثيوم قبل إعادة هذا المنتج. يُرجى اتباع التعليمات أدناه.

الخطوة 1 - إيقاف الوحدة

1. أوقف تشغيل الوحدة بالضغط على زر العملية.
2. اعزل الإمداد الكهربائي حيث يتم توصيل كابل طاقة PURELAB Pharma Compliance بمصدر التيار الكهربائي الرئيسي.
3. أوقف إمداد المياه.
4. افتح منفذي الدخول الأيمن والأيسر.

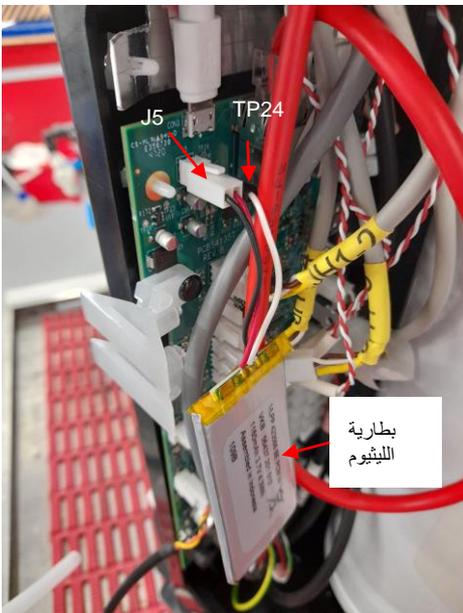
الخطوة 2 - إزالة بطارية أيون الليثيوم

1. قم بفك السحابات ذات الربع الأسود وأزل لوحة التحكم الأمامية بحذر.
2. أزل بطارية حديد الليثيوم من وصلات J5 و TP24 على لوحة PCB الرئيسية.
3. تخلص من بطارية الليثيوم الحديدية وفقاً للوائح المحلية التي تحمل علامة نفايات "توجيه النفايات الكهربائية والأجهزة الإلكترونية" (Weee).

الخطوة 3 - إرجاع PURELAB Pharma Compliance

1. حاول استخدام عبوة المنتج المرفقة والتجهيزات الداخلية من الورق المقوى للحماية، إن أمكن.
2. تواصل مع الدعم الفني لتنظيم مطالبة الضمان.
3. عنوان إرجاع الضمان:

ELGA LabWater - مركز العمليات العالمية
Lane End Industrial Park
High Wycombe
Bucks HP14 3BY
المملكة المتحدة
الهاتف: +44 (0) 203 567 7300



اللغات

يُرجى مسح رمز الاستجابة السريعة ضوئيًا أو استخدام عنوان URL أدناه لعرض ملفات اللغة أو تنزيلها.

رقم التعريف الشخصي للمصادقة: 1937

<https://www.elgalabwater.com/purelab-pharma>



متخصصو Labwater

يمثل ELGA VEOLIA الاسم التجاري العالمي لمياه المختبر لشركة Veolia. تعتبر المعلومات الواردة في هذا المستند ملكًا لشركة VWS (UK) المحدودة المتمثلة في شركة ELGA Veolia، والتي توفر هذه المعلومات دون تحمل مسؤولية أي أخطاء أو حالات حذف.
VWS (UK) Ltd. ©

2022 - جميع الحقوق محفوظة. إن ELGA® و PURELAB® علامتان تجاريتان مسجلتان لشركة VWS (UK) المحدودة.



الهاتف: +44 203 567 7300 البريد الإلكتروني: info@elgalabwater.com الويب: www.elgalabwater.com